CORTE: Rudy Croes no ta dispuesto pa menciona nomber di persona cu kier "tip-geld" • **Pagina 2**



Diabierna
7 di December 2007
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50

E hoben pelotero, yiu di Corsow, Andrew Jones a firma cu Los Angeles Dodgers ayera un contrato miyonario pa 2 aña



Andruw Jones ta rumbo pa otro banda di Merca

•Pagina 19

Te awe mainta Huez Comisario lo dicidi si ta prolonga of no, detencion di Joran van der Sloot

•Pagina 3

Minister Rudy Croes a ordena pa deshaci di fundacion Polis Maritimo

•Pagina 4

Otro 12 persona a trata di drenta nos isla ilegalmente

•Pagina 4

Awor cu AZV tin deficit di 30 miyon, construccion di un hospital nobo ta birando scur

•Pagina 7



Un dia den silencio



TABATA diarazon anochi ultimo, den un ambiente masha familiar, y amical, e conocida ciudadano, Lady Ruth, Ruthy Vrieswijk-Bergen, a bautisa su ultimo CD: "Lady Ruth,...fifty – fifty" y tambe por a aprecia su ultimo obranan den un exposicon: "Sigui Duna". Tambe durante e anochi aki, Lady Ruth a introduci e amigo colega pintor, Piet Harsveld, kende ta pinta pa hobby.

Pero culminacion di e anochi aki tabata na nos opinion, bautiso di e buki" "Mi vida den un dia,...den silencio". Sigur un anochi masha yamativo pa Ruthy Vrieswijk-Bergen y den nos proximo edicion, nos lo bin cu mas foto conmemorativo di e anochi special aki. Nos di AWEMainta sigur ta felicita, colega, colaboradora y mas cu tur un gran amiga di nos tur, Ruthy Vrieswijk-Bergen cu su tema" Tres den uno atrobe"..

Maske cu no tin decision ainda.......

Tin negociacion pa converti actual edificio di SIA, den e proximo Warda di Polis nobo di Oranjestad

•Pagina 5

Ni den Corte dialuna awor, Minister Rudy Croes no ta dispuesto pa menciona nomber di persona cu kier "tip-geld"



DIALUNA awor Minister Rudy Croes tin cu presenta den Corte di Husticia, pa ser tendi pa Huez riba e caso di Fondo Desaroyo Nobo di San Nicolas. E no por caba di compronde pakico, despues di a duna su version na dos ocasión caba na Huez Comisario.

Manera ta conoci, durante un di su bishitanan na Hulanda, un mucha homber, kende e no kier divulga su nomber, a aserca su persona na Novel Hotel, na Den Haag, alegando cu e sa di un persona cu tin 5 pa 6 miyon florin warda di dicho fondo.

E persona aki ta dispuesto pa papia, pero e kier pago di un compensacion (tip-geld) pa su informacion, ya importante ta pa tin claridad den e caso aki, según Minister Rudy Croes. Unabes bek na Aruba, e mandatario a averigua si esei ta posibel y informa Abogado General, mr. Nico Jorg, kende a cuminsa haci varios intento di localisa e mucha homber aki, p'e bin duna su version na Ministerio Publico. T'ei, según Rudy Croes el a yega, pasobra e no sa kico mas por a pasa.

"Mi no ta menciona su nomber, maske cu mi sa kende e ta", según Rudy Croes. Y dialunan awor e lo ta den Corte, pa duna su version riba e presion cu e opositornan ta bisa cu el a pone riba Ministerio Publico y ei tur hende lo haya sa kico e tin di bisa.

Bolbiendo riba e caso di e mucha homber, kende lo tin informacion di sa unda tin 5 pa 6 miyon florin di Fondo Desaroyo Nobo di San Nicolas, nos a puntra Minister Rudy Croes, si Huez dialuna awor, puntr'e pa menciona nomber di e persona aki, e mandatario a reitera cu su persona no ta bai menciona nomber.

"Ta keda n'e persona aki mes pa bai Ministerio Publico y bisa loke cu e sa. Ademas no ta tur cos e por divulga, pasobra bo mester proteha e 'klokkenluider", según Minister Rudy Croes.

OBSERVACION

Bai bek den Raport di Comision Berdad, ei'den por lesa, cu dicho comision ta cuestiona e suma di 1.8 miyon florin. Cu no tin claridad unda e suma ei a bai. Awor con Minister Rudy Croes ta papia cu e mucha homber aki, kende ta papia di sa unda 5 pa 6 miyon florin di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas ta.

Ta manera nos di AWEMainta a bisa anteriormente caba, un persona asina, Ministerio Publico mester "gijzel'e" pa bisa e berdad pa pone un fin tras di speculacion y insinuacionnan sin base.

2 Señora hinca pa un solo agresor





DIAHUEBS marduga 2 señora a wordo hinca p'e mesun persona na 2 diferente direccion na Cura Cabai. Ambos victima a keda transporta cu ambulance, según gravedad di nan caso. Un di e señoranan aki, a wordo transporta pa Centro Medico dr. Rudi Engelbrecht y e otro, cu tabata mustra mas serio, a ser hiba cu maximo urgencia pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Logico a haci uso di 2 ambulance, cu tabatin disponibel e momento ei.

Si e casonan aki tin di haci cu otro, ta dificil pa nos sa, pasobra e autor di e hincamento aki, a baha na awa y te na momento cu nos tabata relata e caso aki ayera, no ta conoci si polisnan a logra detene.

Pero e ta keda un caso masha straño, pasobra e agresor ta mesun persona.

Despues di desmantelacion di Antiyas

Aruba mester bira ubicación di Corte Comun di Husticia



MINISTER di Husticia, Rudy Croes a confirma cu Gobierno a caba di saca e "contouren nota", riba cual expertonan di Gobierno a bin ta traha riba dje for di basta tempo, pa sa posicion di Aruba pa loke ta futuro di Corte Comun di Husticia. E 'contouren nota" aki a ser manda pa Prome Minister di Hulanda y p'esun di Antiyas, y p'e respectivo Parlamento.
E posicion di Aruba ta, cu awor turno di Aruba a yega. Según splicacion di Minister Rudy Croes, ora cu Antiyas cai for di otro proximamente, tur cos a caba. E.o. no tin Corte Comun di Husticia di Aruba y Antiyas mas.

Considerando cu Aruba cu tin 21 aña como pais y cu su Corte, Aruba mester bira e futurosede di Corte Comun di Hustcia, si tuma na cuenta cu awor e pais Corsow y St. Maarten ta bai nace. Awor e demas islanan mas chiquito lo bira un Gemeente di Hulanda, cu mas bien ta un recolonisacion di parti di Hulanda, cu ta un hecho castigable, ta opinion di Minister Rudy Croes.

Corte di Husticia den Prome Instancia ta di Aruba caba for di basta tempo, pero awor a bira tempo pa Aruba no ta un sucursal mas. Corte Comun tin 23 miembro cu tin derecho di voto y di esei Aruba tin 2 miembro so cu por vota y na Corsow nan tin 21 miembro.

Awor cu Antiyas ta wordo desmantela, Corsow no por sigui mantene e posicion cu Antiyas tin actualmente, según Rudy Croes. Esaki no por y pesei Gobierno di Aruba a laga sa cu e ta pareu of e no ta. Pesei Aruba ta bisa, cu tin 21 aña como pais autonomo, a bira tempo pa Corte Comun su ubicación mester bin Aruba.

E posicion huridico di e Hueznan ta keda regla por medio di Rijkswet, pero esnan cu ta traha den servicio di Aruba, ta keda regla pa Gobierno di Aruba como empleadonan publico.
Esaki pa evita cu nos ta bai haya un Huez Arubiano, ta bai gana e salario cu Hueznan Hulandes ta gana, creando salarionan disproporcional, manera a sosode den e caso di PG, manera AWEMainta a relata ayera caba.

Minister Rudy Croes a ripiti, cu Aruba mester bira e ubicación di Corte Comun di Husticia, siendo pais pa 21 aña, pasobra despues di e desmantelacion di Antiyas, Corsow no t'e "hoofd eiland" mas. Ademas awe Corsow tin 127 mil habitante y Aruba tin 120 mil, pues cos a cambia tambe n'e nivel aki. Pesei e mandatario ta bisa cu Aruba su turno a yega, y laga nos cuminsa cu un situacion fresco.

Te awe mainta Huez Comisario lo dicidi si ta prolonga of no, detencion di Joran van der Sloot

TA masha largo mes, e seccion cu Huez Comisario a tuma lugar ayera na Corte di Husticia, pa tende e sospechoso mayor den caso di desaparicion di e studiante Mericano, Natalee Holloway. E seccion aki a cuminsa rond di 10 or di mainta y ainda merdia 12 or ainda nan no a keda cla.
Pero si t'asina cu Corte a trata tambe e caso cu abogado di Joran van der Sloot, esta mr, Ariean de Bie a entama, pidiendo pa laga su cliente den libertad inmediato. Tur esaki a haci cu e proceso di ayera mainta a dura basta largo.
AWEMainta, buscando informacion, a bin compronde cu Huez Comisario despues di tende y analisa e caso aki, a pidi pa dun'e tempo p'e studia tur loke el a tende, y a priminti cu awe mainta e lo anuncia su decision.
Esaki tabata contrario n'e caso di e rumannan Kalpoe, cu despues di a tende nan tambe, a dicidi cu no ta sigui prolonga nan detencion. Huez Comisario ayera mainta, mester a analisa e pruebanan nobo, cu Ministerio Publico a bisa di tin, y despues di analisa esakinan, awe mainta lo tuma su decision si ta laga Joran van der Sloot den detencion of lo lague tambe den libertad. Si esei t'e caso, Ministerio Publico sigur lo apela, mescos cu nan a haci den e caso di rumannan Kalpoe, sin a haya razon.
No ta conoci pa nos, si awe mainta Corte lo dicidi riba e peticion di abogado mr. Ariean de Bie, pa laga su cliente, Joran van der Sloot den libertad, despues cu rumannan Kalpoe a keda liber for di diasabra ultimo.

Minister Rudy Croes a ordena pa deshaci di fundacion Polis Maritimo

UN fundacion a ser lanta, cu e meta pa hinca operacion di Polis Maritimo den dicho fundacion y asina crea su propio fondo. Cu di acuerdo cu informacion, e fundacion ei a haya tambe basta fondo, pa por haci nan trabou riba laman y eventualmente pa cumpra material. Con e fondo aki a ser gasta, no tin splicacion ainda.

Minister di Husticia, Rudy Croes tambe ta na altura di esaki, y a pidi Alto Comisario Peter de Witte pa pidi esnan tras di e fundacion aki pa deshaci di esaki, pasobra Aruba tin un solo Cuerpo Policial y como tal Polis Maritimo ta cai bou di Cuerpo di Polis Arubano.

Si t'asina cu tin un fundacion, Aruba Hospitality & Security Foundation, cu ta un forma di colaboracion di sector publico y priva pa loke ta seguridad banda di e hotelnan y cu a expande, pa cual por mira cu esaki a crea Visibility Team.
Según Minister Rudy Croes, decision ta via di e fundacion aki, lo bai na crea fondo pa Polis Maritimo, specialmente pa por cumpra e boto cu nan a cumpra na un prijs masha abou mes, 180 mil florin, cu ta un superboto, compara cu e SuperRhibnan cu Guardacosta a cumpra cu ta riba 1 miyon florin.

Tur fondo pa Polis Maritimo mester pasa via di AH&SF, cu ta pa e.o. cuido di e boto di Polis Maritimo. Minister Rudy Croes ta bisa awor, cu el a keda sorprendi ultimamente cu tin otro fundacion, y funda pa empleadonan publico pa sirbi interes di e boto aki. Esaki, según e mandatario e no tabata na altura di dje y a laga esnan responsabel sa cu esaki si no por. O por lo menos nan mester a informa e mandatario di esaki y asina haya un aprobacion di su parti.

Aruba Hospitality & Seccurity Foundation awor ta reclamando y cuestiona con esaki por ta posibel.
Minister Rudy Croes a declara na AWEMainta, cu e ta duna nan razon tambe, ya cu esaki no por. Esaki ta motibo cu el a instrui esnan tras di e fundacion nobo aki, pa elimina esaki di inmediato.

Nan tambe lo a trece droga?

Otro 12 persona a trata di drenta nos isla ilegalmente

AYERA madruga, Guardacosta di Antiyas y Aruba a logra di intercepta otro boto cu personanan indocumenta abordo, cu e intencion pa drenta Aruba ilegalmente. Ta trata aki di 3 señora, 9 homber y 2 miembro di tripulacion, kendenan kier a drenta nos isla, via di Santana di Cacho na Seroe Colorado. E siman aki, otro grupo di persona a keda deteni caba y di acuerdo cu nos informacion, casualmente ayera nan a keda deporta.



Tabata diahuebs madruga banda di 2.30, cu Guardacosta di Antiyas y Aruba a nota un boto, sin ningun clase di luz ta move banda di Santana di Cacho.
Inmediatamente a baha un di e SuperRhibnan cu a bai den direccion di e boto, cu a resulta di ta Lucia IV, procedente di Venzuela, cu a ser tuma den beslag y hiba pa haf di Guardacosta den Savaneta Kamp.

E 12 personanan a ser pasa pa Guarda nos Costa, kendenan lo percura pa nan deportacion, mientras cu e 2 miembronan di tripulacion a ser pasa pa Ministerio di Husticia, unda Fiscal a ordena nan detencion, pendiente nan caso den Corte proximamente.
Informacion adicional cu nos di AWEMainta a haya ta, cu practicamente na mesun momento, mas bien ora cu solo a sali, a bin descubri 2 bulto grandi di droga, banda di Santana di Cacho.

Esaki ta un indicacion cu e droga aki a ser treci cu mesun boto, Lucia IV y benta na awa, prome cu e "pasaheronan" a ser permiti di baha y pa subi tera.

Otro informacion cu AWEMainta a haya ta, cu bou di e grupo aki, tin 2 Africano, kendenan tin pasaporte Venezolano, y tambe tin un señora Colombiana, kende algun dia atrás a ser deporta caba, y awor ta haci esfuerzo pa bolbe drenta nos pais.

Un biaha mas

Entrada hudicial na un cas den Macubaristraat

TA for di basta dia caba, despues di recibi masha keho di habitantenan den e bario mes, e cuerpo special pa combati traficacion di droga, a dicidi den oranan di ayera madruga di haci un entrada hudicial na un cas den Macubaristraat, Dakota, pa motibo di ta centro di benta di droga.
E prome informacion cu nos di AWEMainta a haya ta, cu un total di 3 persona a keda deteni, y den cas a haya droga mas equiponan pa pisa y procesa droga.

Habitantenan a bisa: "Porfin", ya cu e situacion tabata mustra di tabata sali for di man. Te hasta tabata wordo bisa cu polis ta debidamente na altura cu na dicho cas tin bendemento di droga, manera sa wordo bisa di hopi otro puntonan di benta, pero cu polis no ta haci nada.
No ta cuestion di haci nada, pero nan kier tin suficiente prueba, ora ora haci nan entrada hudicial tin e pruebanan ei na man y pa no dal den bashi.

Asina mes, nos di AWEMainta a ser informa cu tin mas hende pa wordo deteni, pasobra aki ta trata di un red grandi di traficante di droga, hasta den mandamento di droga pa exterior, esta e.o. Hulanda.

Maske cu no tin decision ainda

Tin negociacion pa converti actual edificio di SIA, den e proximo Warda di Polis nobo di Oranjestad

TA durante bishita di e Comision di Tortura di Union Europeo, cu a bin inspecciona nos celdanan, e.o. na Wardanan di Polis, unda cu a keda constata cu e celdanan di Warda di Polis na Playa tin kakalaka y e sistema di rioolering, beerput cu no ta bon, a haci cu mester a dicidi pa no usa e celdanan aki mas. Esaki ta pa falta di nos mesun hendenan, cu no a haci un bon trabou.

Esaki tin como consecuencia, cu awe polis tin falta di cel, y no por bai over na sera mucho hende mas, pasobra no tin suficiente cel.

E pregunta cu tin ta, con esaki por ta posibel, siendo cu no ta mucho tempo atrás, cu Gobierno a laga drecha Warda di Polis di Oranjestad, invertiendo un cantidad di placa, e.o. pa drecha e celnan, y awe nan no ta sirbi mas.

Esaki a pone nos den nos combersacion cu Minister di Husticia, Rudy Croes pa cuestiona e hecho aki. T'asina cu e celnan aki ta sera for di 1 di september ultimo y asina cumpli cu dicho comision, pa evita cu Aruba lo haya un mal nomber internacionalmente.

Ta ser traha riba e situacion aki, pero no tin fecha pa ki tempo e celnan aki por ta disponible atrobe.

Si Minister Rudy Croes a confirma cu e ta buscando otro localidad pa muda Warda di Polis di Oranjestad, pa cual e ta papiando cu su colega Nilo Swaen p'e edificio cu lo bira bashi cu awe ta di Servicio di Impuesto y Aduana cu ta keda na Paardenbaaistraat, pa por haya esei y converti'e den Warda di Polis di Playa y construi celnan nobo.



Un decision no a ser tuma ainda, pero cu ta den deliberacion. Si keda dicidi cu dicho edificio lo bira e Warda di Polis nobo, anto mester cambia e mudayanan di e edificio ei tambe, loke nifica cu practicamente henter e edificio ei lo keda renoba.

Minister di Husticia, Rudy Croes no por a sconde su disgusto riba e hecho cu si e mesun comision di totura aki analisa otro celnan di Wardanan di Polis den nos region, loke nan a haya malo na Aruba, ta mucho mas mihor cu cualkier uno di nan.

Minister di Husticia, Rudy Croes sumamente contento cu porfin ta logra un sistema sofestica pa Imigracion



GOBIERNO a firma un contrato cu "Gamma Research Inc." pa entrega di un sistema di Imigracion super moderno. E proyecto ta aproba y financia pa Fondo Desaroyo Aruba (FDA). E sistema di imigracion nobo ta incorpora e tecnologianan mas moderno y sofistica cu tin riba mercado.

Desde mei 2007 a tene un destaho publico unda un total di 8 compania a participa y di cual a descalifica uno. Fuera di 2 compania local, a participa companianan Mericano, Canades, Hulandes, Aleman y Suiso. Tur tabata companianan renombra den e materia.

Un comision a evalua tur e bidnan obhectiva- y conhuntamente cu representantenan di FDA a conclui cu Gamma Research ta cumpli cu tur requisito pa entrega un producto di calidad na un prijs rasonable, segun criteria di e destaho publico.

Gamma Research ta un compania bon conoci y a yega di traha e programa "ImmiPro" cual ta den uso caba pa mas di 10 aña na Inmigracion y ATA, pero dor di e exigencianan relaciona cu seguridad e ultimo añanan a crea algun limitacion cu e sistema.

Pesei, apesar di hopi contratiempo Minister Rudy Croes ta sumamente contento cu a yega asina leu cu a firma awor e contrato cu e contratista local.

Ta calcula cu e proyecto su duracion ta 9 luna pa ta operacional a base di prueba. Cu implementacion di e sistema RADEX/RPS, Aruba lo tin e sistema mas sofistica den nos region.

Monica Kock, parlamentario MPA

Cambio di orario maximo di 48 pa 44 ora Lo ta na bienestar di e famia

"MPA ta un partdio cu tin hende como punto central y ta pa e motibo ey nos kier reduci orarionan di trabao." Asina mr. Monica Kock di MPA a bisa. E la trece dilanti cu esaki tabata un di e punto cardinal di nan programa di campaña. MPA a pone esey como un di e prioridadnan cu e orario di trabao pa personanan cu ta traha 6 dia pa siman, esei kier men 48 ora, mester bira menos y bira 44 ora pa siman. MPA ta kere cu e personan aki mester ricibi un mitar dia liber extra pa nan por dedica na nan famia, y esaki sin cu nan ta bai atras den nan salario.

Hopi di e problemanan cu MPA ta referi na dje ta problemanan social cu un comunidad ta haye confronta cu ne. Mayornan mester traha y tin biaha dos trabao pa logra cubri gastonan. Nos yiunan no ta mira nos cara hopi biaha pa dia manera lo ta nos deseo. Kico por haci anto? Pues, MPA ta kere cu un di problemanan di mas grandi ta e orarionan largo di trabao cu hopi sector tin cu cumpli cu ne. Nos ta kere cu un dia liber pa haci tur bo debernan di cas y cumpli cu tur atencion necesario pa nos yiunan, no ta suficiente. MPA ta kere cu personanan cu ta traha 6 dia pa siman, mester por ricibi un mitar dia extra y sin bai atras den nan salario.

Na september 2006 MPA a bin cu un mocion pa urgi gobierno pa haci e cambionan necesario den nos ley laboral cu e maximo di oranan di 48 ora pa siman pa e trahador ta worde reduci te na e maximo di 44 ora pa siman, sin cu esaki ta perhudica e trahador. MPA a trece e mocion aki dilanti pa promove e relacion familiar di e trahadornan y familiarnan. E mocion aki a wordu sostene unanimamente dor di tur e otro parlamentarionan di MEP, AVP y RED presente. Tur partido politico a sostene e mocion. Pero te awe gobierno no a cumpli cu e mocion.

MPA ta traha pa famia y pa trece un calidad di bida tranquil y adecuado y no uno na careda. Trabao ta importante, pero un mitar dia extra dedica awe na nos famia por ta e diferencia den nos structura social di futuro.

Awor cu AZV tin deficit di 30 miyon, construccion di un hospital nobo ta birando scur

AWOR ta sali na cla, despues di bishita di IMF, cu AZV tin un deficit di 30 miyon florin. Minister di Finanza y Economia, Nilo Swaen, maske e no a haci un declaracion publico, pero si bou di algun persona a laga sa cu di e forma aki, Minister drs. Booshi Wever por wel di lubida construccion di un hospital nobo.
Riba e punto aki, prome di aborda avion pa Hulanda y sigui despues pa India, a papia cu Minister drs. Booshi Wever pa sa kico lo pasa awor, si su propio colega no ta kere cu ta oportuno pa bin cu un hospital nobo aworaki.

Di acuerdo cu Minister drs. Booshi Wever, ta berdad cu un deficit halto asina di parti di AZV na razon di 30 miyon florin, ta ponebo pensa dos biaha si ta bin cu un hospital nobo of no. Pero di otro banda, según e mandatario, cu of sin un hospital nobo, lo bai tin gastonan y inversionnan cuantioso mester ser haci den e actual Dr. Horacio E. Oduber Hospital.
E ora ei bo ta puntra bo mes, si esei no ta destruccion di capital, unda ta inverti placa den un instituto cu bo sa cu ta obsoleto. Bo sa tambe cu expertonan a bisa cu e mihor opcion ta pa construi un hospital nobo pa Aruba.

Esakinan sigur lo bira discusionnan cu mester wordo hiba, según Minister drs. Booshi Wever, riba e tereno aki. E ta un mandatario masha transparente y habri y como tal a bisa cu Minister Nilo Swaen semper tin su opinion y semper e discusionnan cu e mandatario aki tabata amplio y habri, pero poniendo pensamento di ambos den un contexto, drs. Booshi Wever ta sigur cu nan lo sali cu un solo opinion finalmente.



Sint y Piet na Pasadia Mini-Me







PASADIA Mini-Me a celebra dia 5 di december e fiesta di Sinterklaas cu tur e muchanan grandi y babynan tambe a goza. Tur Mucha a recibi regalo y saco di mangel for di Sinterklaas, pasobra tur ta bon mucha.

Celebracion tabata hopi leuk, y tur e juffrouwnan tambe a pasa hopi dushi dia hunto cu e muchanan.

Diezun agrupacion te awor pa festival di dande

DIAMARS anochi a tuma lugar na Urataka Center e prome reunion pa Festival di Dande, propio composicion y tipico unda cu 11 agrupacion a registra na participacion den e anochi grandi di e festival cu lo tuma lugar diasabra 29 di december den Club Caiquetio na Paradera.
Manera ta conoci e festival lo ser dedica na sr. Vicente Ras di agrupacion musical Tipico "Sodo y Cuero'. Durante e reunion a keda dicidi cu lo reconoce dos musico mas; cu ta e joven Omar Kock y Francisco (Choncho) Boekhoudt.
Tur agrupacion mester ta bisti elegante y e cantante di dande mester ta bacha of dasha. No ta permiti pa e cantante di dande pone su sombre abao e mester canta cu sombre den man, sino e ta perde punto y te hasta desqualifica pasobra ta falta di respet cu despues di saludo di aña nobo e cantante ta pone sombre abao.. E cantante mester canta su dande completo cu sombre den man..
No ta permiti 'baho di coriente' .
Un total di 11 agrupacion a registra den e prome reunion: Tipico los Amigos, Tipico Nos ta Nos, Stimami, Tipico los Canarios, Benny y su Tipico Pokoloko, Frank Croes y su Tipico Pegasaya, Grupo di Betico, Grupo Alegre, Robert Maduro y su Amigonan, Tico y su Estreyanan .

Agrupacionnan cu no a registra nan participacion ainda lo por haci esaki serca presidente di e fundacion di festival di dande na telefoon 585 9228. Ta deseo di e fundacion pa no pasa 20 agrupacion y como tal ta pidi tur otro agrupacion pa yama registra nan participacion.
Riba e anochi grandi lo tin 4 competencia; Festival Dande damas, cabayeros, festival tipico y propio composicion.
Diahuebs 20 di december lo tin e ultimo reunion y alavez lo numera e agrupacionnan.

Aña 2008 tin como prioridad expansion di Traimerdia cu 12 grupo

DEPARTAMENTO di Enseñansa cu ta e.o. encarga cu ehecucion di maneho di Minister di Enseñansa, drs. Marisol Lopez-Tromp tin diferente departamento cu ta cai bao su encargo, entre otro despacho di Traimerdia. E despacho aki ta encarga cu e cuido di mucha di enseñansa preparatorio y primario despues di scol.
Despacho Traimerdia ta ofrece cuido y guia na muchanan aki y ta contribui n'e desaroyo di mucha. Den total ta existi 6 centro di cuido despues di scol, reparti riba henter e isla y incorpora den cierto scol basico. Cada centro tin un lider, un guia di huiswerk y un cantidad di guia di grupo. Cada guia di grupo ta duna guia na un grupo di maximo 24 mucha.
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp pa 2008 ta duna prioridad na expansion di Traimerdia. P'esey pa inicio di aña 2008 lo amplia Traimerdia cu 12 grupo y den cuadro di e expansion aki ta existi vacatura pa asistente di guia di grupo.
Personanan interesa den e funcion aki por tuma contacto cu sra. drs. Arlenne Wever-Croes na telefon 528-3333 of por manda un carta di solicitud pa Minister di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura.
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta sostene e trabaonan di Traimerdia pues esaki ta cuadra den su maneho social educativo pa hisa calidad di bida pa tur hende na Aruba y tambe hisa calidad di enseñansa. Den cuadro di su vision pa hisa calidad di enseñansa Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta implementa 7 principio clave:
Nos studiante mester t'e punto central den nos enseñansa: E enfoke ta riba e siñamento y desaroyo di e studiante. E pensamento di enseñansa aki ta wordo guia pa principionan di desaryonan humano.Nos sistema mes ta implementa strategianan multiple pa garantisa exito di e studiante: E enfoke ta pa nos maximalisa e diferente estilonan di siñamento di e studiante y organisa esaki di un manera eficiente pa mihor siñamento di e individuo y di e grupo.
E ambiente na scol mester ta sigur y stimulante pa studiante, maestro y mayor: E enfoke ta riba crea seguridad fisico y emocional na scol.
E famia mester ta (mas) involvi: E enfoke ta pa invita mayornan/voogd pa ta mas activamente envolvi den e proceso di siñamento y na scol.
Envolvimiento di gremionan di comunidad: E enfoke ta riba envolvimento di comunidad pa participa, coopera cu y sostene e metanan di e scol como aliado.
E scol mester ta un comunidad cu ta enfoca riba calidad: E enfoke ta pa nos busca pa siña hunto y mehora nos scolnan y e sistema di maneho di enseñansa dor di usa por ehempel principio y procesonan di calidad: 1). Liderasco 2). informacion, analisis y planificacion 3). recursonan humano 4). procesonan di educacion 5). resultadonan y satisfacion di e studiante/cliente.E edificio di scol mester por conta cu facilidadnan multi functional. E enfoke ta riba usa e edificionan di e scolnan pa sirbi nos comunidad fuera di oranan di scol.
Especialmente principio number 7 ta di uso den cuadro di expansion di despacho di Traimerdia. Minister drs. Marisol Lopez-Tromp tin enseñansa di Aruba na pecho como e motor pa logra un calidad di bida halto pa tur hende na Aruba y p'esey a pone entre otro expansion di Traimerdia como un prioridad pa 2008.

Minister drs. Booshi Wever, pa motibo a lubida loke el a priminti, por poco a causa accion atrobe na Hospital

MINISTER drs. Booshi Wever por poco a keda sin biaha pa Hulanda y India, pasobra e no ta corda mas cu el a priminti ABV, di lo cubri e logro di negociacion entre ABV y gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Gerencia di Hospital no ta por nada a duda den loke cu e mandatario a priminti y a cuestiona esaki, pa cual hasta a pidi ABV, si t'asina, nan kier wak'e preto riba blanco.

Nos por corda con ainda, durante reunion bi-partite entre Parlamentarionan di Aruba y Antiyas, na Varadero, dirigencianan di ABV a bai papia cu Minister drs.Booshi Wever, unda a inform'e cu gerencia di Hospital kier wak preto riba blanco, e promesa haci, cu Gobierno lo cubri e placa cu ABV logra pa su miembronan den e CAO, incluso pa aña 2007. E tempo ei, ya a keda corda cu tur trahador di HOH lo haya un adaptacion di salario na razon di 3% pa 2008.

Parce cu awor, Minister drs. Booshi Wever de pronto no ta corda mas loke el a bisa y manera menciona den e anochi na Varadero, dilanti di algun Parlamentario di Aruba y Antiyas a bisa: "Mi palabra bal mas di loke mi por pone riba papel". Cu e mensahe aki, a bolbe bai mesa di negociacion.

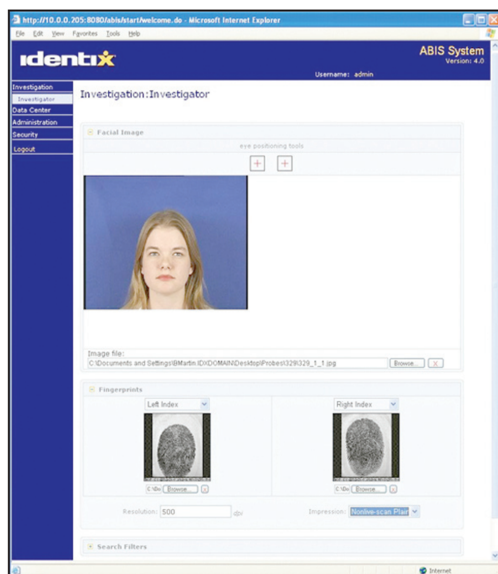
Awor cu ABV y gerencia di Hospital ta yegando na final di e negociacion, unda a corda cu pa 2007, tur, pero tur trahador di Hospital lo haya pago di 1000 florin como un lumpsum y cu a sali for di punto di bista cu Gobierno lo cubri esaki, awor Minister drs. Booshi Wever ta bisa di no ta corda e promesa haci.

Esaki manera menciona por poco a causa, cu ABV sigur lo bai den accion, y como consecuencia cu Minister drs. Booshi Wever no por a biaha pa India, manera el a haci diarazon ultimo.

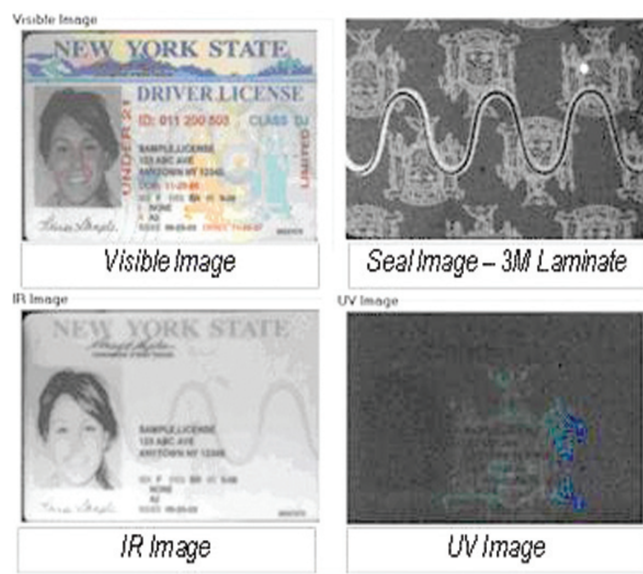
Pa convence Minister drs. Booshi Wever riba su promesa haci, mester a lagu'e tende grabacion di su propio declaracion haci, unda e.o. el a bisa cu Gobierno ta dispuesto pa carga e deficit cu e negociacion di e CAO nobo por causa. T'asina e tenson a ser elimina e tempo ei.

Prome di a aborda avion, Minister drs.Booshi Wever ta bisa di ta contento di a forma parti di e solucion entre ABV y gerencia di Hospital, maske cu aki por papia di un problema entre dunador di trabou y su empleadonan, cu ta responsabilidad di ambos organo y no di Gobierno.

Inmigracion Arubano lo haya un sistema automatisa super moderno







E proyecto RADEX (Registro di Admision y Expulsion) y RPS (Registro di Personanan Señala) a inicia desde 2004 ora cu Minister di Husticia, Rudy Croes a duna orden n'e Director di DINA e tempo ey, pa cuminsa un proyecto pa modernisa e sistema di Imigracion.
Cu ayudo di IND Hulanda, a entrega na mei 2005 un prome concepto di e proyecto. Dor di e separacion di DINA den DIMAS y IASA, a pospone e proyecto SIRCOM pa motibo di otro prioridadnan di DIMAS, pero conhuntamente cu DIA, DIMAS ta trahando duro pa keda cla cu nan projectdossier.
IASA mientrastanto a sigui cu e proyecto di imigracion cu ta forma parti di e fondonan aloca pa Gobierno di Aruba y Hulanda den e asina yama: "Samenwerkingsprogramma Rechtshandhaving 2005-2007".

CON E SISTEMA AKI TA FUNCIONA
E sistema automatisa lo haci uso di un scanner special, "passport reader", pa lesa e informacion for di e pasportnan di tur biahero y automaticamente e ta hinca tur informacion den e base di data mesora.
Simultaneamente e sistema ta controla si e pasport ta valido y ta controla si e pasport ta falso of altera di un manera of otro of si e ta señala como un pasport horta.

E sistema lo por señala anotacionnan internacional y local di e persona, p.e. si e ta un terorista of cu a deporta e persona caba for di Aruba. Tambe por controla si e biahero tin un nacionalidad cu ta rekeri un visa pa drenta Aruba, por scan e visa, controla si e ta autentico y valido.
E "passport reader", por copia e pagina principal di e pasport, incluso potret, den e pasport of cedula y ward'e hunto cu e otro datonan di e biahero. Si e pasport ta di e tipo nobo, "biometric passport", e sistema por les'e tambe. Esei kier men cu tur informacion riba e chip, e ta les'e y por verifica si e persona ta ken e ta bisa cu e ta.

Henter e proceso di control menciona ta dura no mas cu 25 seconde. E sistema sofisticа lo ta na aeropuerto, hafnan di Barcadera y Oranjestad. Loke ta trata turistanan crucero, e sistema lo controla nan y e tripulante prome cu nan yega haf di Aruba. Ora expande e haf di Oranjestad lo pone diferente "readers" cu e pasaheronan y tripulante por "swipe" ora di subi of sali for di tereno di haf.

E formulario "E/D card" (carchi di salida y embarke) lo conoce un cambio cu ta pone cu e scanner por les'e. E lo alivia e trabao di Inmigracion y ATA ademas lo tin datonan compila cu ta corecto y actual. Pues estadisticamente coriente.
Ademas di e controlnan na bali, entrada y salida, lo tin un asina yama "second stage control". Esaki lo tuma lugar si e personal di Inmigracion na bali ripara cu tin algo cu no ta cuadra cu e documentonan di e biahero of simplemente lo haci un control liber, "random control".
Den e fase di "second stage control" lo escolta e biahero na un manera profesional y trankil na un otro oficina unda lo haci e control na un manera detaya. Lo controla su "fingerprint" kizas combina cu un scan di su cara pa determina si e persona por ta señala den e sistema. Consecuentemente si e persona tabata deporta, su detayenan lo ta den e sistema warda di dia cu a deport'e.

E sistema ta hinca asina den otro cu e biahero lo ta semper vigila cada biaha e bin Aruba. E lo registra cuanto dia e hende a haya di estadia y diariamente e sistema lo manda un notificacion/carchi pa Guarda Nos Costa di personanan cu a keda mas tempo cu nan ta permiti.
Riba e carchi lo tin e datonan personal y e potret di e persona. Manera ta conoci e bishitante na nos isla tin un cantidad di dia maximal pa aña cu e mag permanece na Aruba. E sistema ta monitor e cantidad dia cu e bishitante ta permanece y Inmigracion sa di biaha cuanto dia e mag keda maximalmente.
Fuera di esey, e sistema ta corda tur biahe haci y si e persona a cumpli cu e cantidad di dianan oficial cu e oficial di Imigracion a dun'e. Si e sistema indica cu el a pasa e cantidad di dia autorisa sin entrega un peticion na DIMAS pa un extencion anto e persona lo no por drenta sin un carta di despensacion.

Internacional

Morales lo somete su mandato na referendum na Bolivia

PRESIDENT di Bolivia, Evo Morales, diaranson ultimo a anuncia cu e lo somete su mandato na un referendum revocatorio y a desafia e gobernadornan opositor pa haci mescos.

Den un mensahe na television transmiti via cadena nacional, e mandatario a indica cu ayera e lo a manda e proposicion di ley pa Congreso Nacional, cu lo contene e sometemento di su mandato na un consulta popular pa worde efectua "rapidamente". "Si boso (e gobernadornan opositor) ta democrata, laga nos somete nos mes na democracia. Ami y e nuebe gobernadornan ta somete nos mes na un referendum revocatorio. Si pueblo kier pa mi bai, mi no tin problema, laga poueblo bisa ken ta bai y ken ta keda□, e□la señala den un mensahe cu ta duna un buelta na e situacion politico di e pais.

E'la acusa gruponan conservador chiquito di impedi pa su gobierno ehecuta cambionan pa supera pobreza di e pais.

"Aki no ta trata di bai keha afo, sino di somete nos mes na e voluntad di pueblo", e'la bisa referiendo na cuater gobernador cu a cuminsa un denuncia internacional cu Organización di Estadonan Americano (OEA), y Nacionnan Uni contra e gobernante, cu nan ta acusa di ta promove accionnan anti democratico y di trata di keda na poder perpetuamente.

"Lo tin paz unicamente ora tin husticia social, nos ta buscando un igualdad social", segun Morales, e prome indigeno cu ta goberna Bolivia, caminda 62% di e poblacion ta indigeno.

Siman pasa e gobernadornan di Cochabamba y Santa Cruz a desafia Morales pa convoca un consulta nacional pa revoca of ratifica su mandato despues di protestanan encuanto e Asamblea Legislativo.

E gobernante a acusa e gobernadornan di Santa Cruz, Tarija, Cochabamba, Beni y Pando di ta "busca pretexto pa agita e país", y di ta "busca morto como bandera politico" pa deroca su gobierno.

E crisis politico a empeora dos siman pasá, ora opositornan di e mandatario a enfrenta polis di Sucre na momento cu Asamblea Legislativo (parlamento), domina pa partidonan di gobierno, a dicidi di aproba un constitucion den e prome buelta y sin presencia di oposicion pasobra e partidonan di oposicion a boycotea e sesionnan na e ciudad ey.

E disturbionan a laga tres morto y un centenar di herido, mientras a surgi mas protesta den otro regionnan domina pa e gobernadornan opositor, cu a cuminsa un ataque contra gobierno pa loque nan ta califica ataquenan riba democracia y institucionalidad di e pais pa parti di Morales.

E partido di gobierno 'Movimiento al Socialismo' (MAS) tin mayoria den 'Cámara de Diputados', mientras cu Senado ta controla pa oposicion.

Den su mensahe Morales a bisa tambe cu e cambionan den su gobierno a cuminsa cu nacionalizacion di petroleo cu e'la ehecuta aña pasa. E mandatario tambe a aproba un ley agrario nobo cu ta permiti reposicion di teritorionan improductivo, cual e campesinonan ta califica como confiscatorio.

E canciyer David Choquehuanca a descarta un mediacion di OEA manera e gobernadornan opositor a plantea na Washington diamars ultimo.

Chávez ta desmenti cu militarnan a presione pa reconoce derota

PRESIDENT Hugo Chávez a desmenti cu alto mando militar lo a presioné pa reconoce su derota den e referendum constitucional di diadomingo y a considera como “literatura” e versionnan publica den corantnan di Caracas, y retransmiti pa CNN.

Chávez a afirma: “mi ta bisa esaki cu tur humildad, mi no ta presionabel”.

Chávez a presenta den un rueda di prensa di alto mando militar, diaranson ultimo, den palacio presidencial Miraflores pa desmenti e versionnan periodistico segun cual, furioso cu e resultado adverso di e referendum, e’la nenga di reconoce derota y e mester a worde convenci pa haci esey pa e hefenan di Forzanan Arma.

“Ohala cu e poder creativo cu e periodista aki tin por worde usa pa scirbi novela of storia. A lo mehor nos lo por haya un premio Nobel di literatura”, Chavez a bisa referiendo na e articulo di prensa.

E president a mustra particularmente disgustá pasobra e version ey a worde transmiti pa e candena di television internacional CNN, cu ta e cadena cu e’la acusa di ta desaroyando un campaña di conspiracion contra dje.

“Ayera nochi general Gustavo Rangel, ministro di Defensa a yamami tur indigna pa e manipulacion cu tabata worde haci, incluso na nivel mundial, otrobe cu CNN”, Chavez a bisa.

“CNN, How are you? Dal bai numa, boso no por saca nos di aki”, e’la agrega y a reitera cu e ta preparando un demanda contra e cadena mericano.

Poco prome cu esey, e ministro di Defensa a nenga e versionnan ey, resaltando “e voluntad democratico di un homber excepcional, di un homber cu un rey a manda cera boca, y awo é a cera boca di mundo. Mi ta referi na president Chávez, cu awo tur hende kier pinta malo”. “Tin hende cu ta bisa cu Forza Arma a presiona e president pa e acepta e resultado di e referendum. No por presiona e president, pasobra e ta un homber inpresionabel”, general Rangel a enfatisa.

Segun version di e ministro di Defensa, ora e’la mira un resultado “hopi discutibel”, Chávez a bisa cu e ta retira e proposicion “pasobra esaki por haci daño na paz den e pais”.

“Esaki no ta e manera cu mi kier mira aprobacion di un proposicion cu ta bai cambia bida di e pais”, Chavez lo a bisa e anochi ey, segun su Ministro .

Pa loque ta su presencia na palacio Miraflores diadomingo anochi y dialuna marduga, e ministro a bisa cu a tabata t’ey pa revisa e plannan di e protestanan cayehera di oposicion.

General Rangel a enfatisa, sinembargo, cu e “Constitución di 1999 ta esun relevante” y a añadi cu “esunnan cu no a aprobe na 1999, a aprobé awo dia 2 di december”.

Esaki ta e Constitución cu pueblo venezolano kier”, e’la afirma.

Den un programa di television diaranson marduga, Chavez a indica cu e no por bolbe bin cu un incicativa di cambio constitucional, pero cu Asamblea Nacional, cu a aproba e proyecto di e president den forma casi unanime; y e pueblo; sí por haci’e prome cu su termino yega na su fin na aña 2013.

Pa general Rangel, e logro mas significante di e referendum tabata “e firme voluntad di e pueblo pa biba na paz, y di soluciona diferencianan na urna electoral”.



Chávez a califica triunfo opositor como 'victoria de mierda'



PRESIDENT di Venezuela, Hugo Chávez, a califica como "victoria de mierda" e triunfo opositor, den e referendum di diadomingo, den cual su proposicion di cambio socialista di e Constitucion venezolano a worde rechasa.

"Nan lo sa di maneha nan victoria, pero ya nan ta yenand'e cu 'mierda', e ta un 'victoria de mierda', y esun di nos, yamé un derota, pero e ta un derota di curashi", Chavez a bisa a bisa den un declaracion na television diaranson utlimo.

E mandatario, cu tabata tin un chaqueta berde olivo bistí, a aparece hunto cu miembronan di alto mando, pa desmenti un version periódistico segun cual e lo a worde presiona pa hefenan militar pa acepta su derota.

E'la bisa cu e escudonan di arma tin biaha tin un sorto frusto: "y esey tin dos componente – sanger y mierda. Tuma bon nota, Hernán Lugo Galicia – e'la bisa referiendo na e periodista di e corant El Nacional cu a scirbi e articulo – pasobra esun dibo ta di e ultimo; mierda".

E cambio constitucional a worde rechasa diadomingo ultimo den un referendum den cual e banda di "NO" a haya 50.7% di votonan valido, contra 49.3% pa e banda di "SI".

Poblacion a tira avion venezolano cu piedra na Bolivia



CENTENAR di miembronan di e poblacion di e ciudad oriental Riberalta na Bolivia, diahuebs ultimo a tira un avion militar venezolano cu piedra, y a obligue pa lanta vuelo rapidamente mirando e intentonan pa bloquea e pista di e aeropuerto local, despues di huida di polis militar cu tabata proteha e nave. Asina agencianan di prensa di e region a informa.

El sub prefecto di e region, Agustín Vargas, a declara na radio Erbol cu e manifestantenan a basha bin aeropuerto ora nan a tende di yegada di e avion, un Hércules C-130 di Forza Aerea di Venezuela, sospechando cu e ta trece arma pa e poblacion, na 650 kilometer di La Paz.

E emisora a informa cu e avion a baha pa tuma combustibel, pero cu e'la logra lanta vuelo haciendo un maniobra rapido.

"Nos lo no permiti nunca mas pa un avion venezolano yega akinan", Vargas a laga sa na e emisora.

Deporte

















Hopi Pisca di careda mata diadomingo ultimo

DIADOMINGO ultimo tabata tin un torneo di pesca di pisca di careda na Centro di Pesca Hadicurari na Noord. Aki 16 boto a participa den e torneo di trolling of slip y a bin cu captura record di pisca di careda. E boto ganador a resulta e boto: Sailfish cu 47.5 kilo total. Na di dos lugar como ekipo tabata e boto Ida cu 44 kilo y na di tres lugar a keda Wacky Wahoos cu 36 kilo.

Ganadornan individual tabata Hubert Perez cu a trece tera un mulato di 14 kilo. Albert Maduro a mata un picuda di 7.8 kilo mientras Rosanna Ruddel a captura un conovis di 6.5 kilo. Marcelino de Jezus a trece e Dorado (Mahi Mahi) di mas grandi cual a resulta e mayor ehemplar captura den e torneo tambe. E dorado record aki a pisa 18 kilo.

Entrega di premio a tuma lugar e diadomingo anochi mes na Centro di Pesca Hadicurari. Representante di comite organisador, Arthur “Tuy” Giel, conhuntamente cu oficial internacional invita sr. Michael Croes y representante di fundacion Centro di Pesca Hadicurari, sr. Pierry Croes a haci entrega di e premionan na e ganadornan.

Comision organisado ta gradici tur esnan cu a haci e evento uno exitoso. Particularmente e patrocindadornan, Fishing and boating paradise, Budweiser, Lotto pa Deporte y Centro di Pesca Hadicurari. Un danki tambe na sr. Michael Croes cu a aporta como consehero y hurado di torneo.

Esfuerso reconoci

Bernd Schuster a bisa cu un actitud asina futbol mes ta hari cubo

E entrenador di Real Madrid, e aleman Bernd Schuster, a sigura riba e brasileño Julio Baptista, autor di e prome gol di e team blanco den e wega contra di Partizan serbio pa e Trofeo Santiago Bernabeu, cu "cual e actitud ey, e futbol normalmente ta hari cubo".
"Julio ta buscando di un manera ehemplar. Mi ta contento di loke ta hasiendo bon den e momento cu ta yegando p'e", Schuster a declara, ken a añadi cu tur e weganan por saca bon y positivo.
"Tabata un wega hopi entreteni. Nos a duna minuutnan na hungadornan cu no a bin ta hunga mucho.
Nada mas, e trofeo ta keda cas y ya tin den mente den e siguiente wega", e entrenador aleman a bisa.
Riba e poco cu ta hungando e delantero spaño Roberto Soldado, a sigura: "E problema ta cu tin un pareha di delantero cu pa ami ta e mihor di Europa. Si kita Van Nistelrooy y Raul ta tur cos. E ta cla cu no ta facil tin tur hende contento cu e pareha di atake cu nos tin".
Acerca di e posibel salida di e portero polaco Jerzy Dudek, Schuster a destaca cu ta un situacion cu nos no tin cu preocupa poco. "Dudek ta e segundo portero. Mi no ta kere cu lo bay tin mucho cambio. Mi ta compronde e situacion di e hungador, pero e importante ta nos", e aleman a bisa.
Schuster a comenta cu a sorprende e actitud di Partizan. "E ta un team cu hopi alegria.
Semper tin serbionan cu bon hungadornan y ta bisto atrobe. E ta un team cu hungadornan hoben cu no tin miedo di hunga akinan", el a bisa.





Awo kier su lugar

Julio Baptista a bisa cu su proximo meta ta logra e titularidad



JULIO Baptista, delantero brasileño di Real Madrid, a reconoce cu despues di cuminsa na disfruta di e minuutnan y ricibi e confiansa di Bernd Schuster, su proximo meta ta logra e titularidad.
Baptista a bay ta ganando e confiansa di Schuster. Den e ultimo wega di Liga, contra di Racing de Santander, el a probecha e ausencia di Guti pa pone den e team titular. Ayera, den e Trofeo Santiago Bernabeu a logra hasiendo esaki marcando e prome gol di e wega. "Ora e cosnan ta hari e importante ta saigui. Mientras tin oportunidad mi kier mehora y logra e titularidad", el a bisa den rueda di prensa. Baptista a responde na e elogio cu Schuster a dedica diaranson, ora a destaca su comportamento den e mal momento. "Semper tabata tin un bon comportamento. Pa no hunga mi no tin di laga un banda e bon comportamento. E importante ta gana di e entrenador, pa por hunga, y ta solamente logra cu trabou y un actitud di predisposicion na hasi e cosnan bon".
E futbolista brasileño a admiti cu e inicio di temporada tabata complica p'e. "No ta facil sinta wak wega. E ta dificil ta tanto afo, pero tin ora e cosnan ta bira complica y tin cu traha y probecha di e oportunidad cu tin".
Pa ultimo, a reconoce cu aunke no ta su posicion natural, por hunga den e centro di veld. "Schuster tin un style di wega hopi defini. Ta gusta hunga cu tres delantero y tres mediocampista. A hunga den e posicion ey, y cambia un poco, pero ta un posicion den cual por hunga, mi ta na gusto. No tin problema, e importante ta hunga", el a conclui.



Mas firme cu nunca

Inter ta logra gana y ta keda na cabes di Serie A

E lider, Inter Milan a gana Lazio cu score di 3-0 y pone siguransa na e cabes di Serie A. E actual campeon a cumpli asina e wega pendiente, suspendi 11 di november pa e morto di e publico lacial.

Awo, Inter ta mantene su tres punto di ventaha riba Roma, cu a gana 2-0 riba Cagliari como local, pero a lanta ocho punto di e tercer lugar, Juventus Turin, cu na su lugar tabata na cinco di e club romano. Y Milan ta na 16 di su eterno rival milanes.

Na Milan, Inter a pasa malo den e inicio contra un Lazio cu a domina y goza di e prome ocasion claro di score.

E team di Inter a mustra den exceso e number baho di lesion di su centro campistanan (Vieira, Dacourt, Figo, Stankovic), motibo pa cual e debut di e hoben portugues Pele. Y e sorpresa di di Lazio a mustra posibel.

Pero den e minuut 21 Inter a logra cu un generoso pinalty favorabel, señala paden di e area riba e argentino Burdisso despues di un tiro di skina.

Un di e hopi contacto cu ta tuma lugar den cada wega den e tipo di accion y cu e arbitro nan casi nunca ta sanciona.

A sanciona y a permiti e sueco Zlatan Ibrahimovic pone e 1-0 riba e score y duna un gran rosea na Inter. Desde eynan, e team milanes a lanta e control y e dominio, anotando trempan e 2-0, den tiro di e brasileño Maicon despues di un tiro di skina.

Pa si tabata tin ainda algun duda pa e comienso di e wega di e team rival, David Suazo a los un punti pia pa pone asina e 3-0 definitivo den e score.



Rumbo pa California

Andruw Jones ta rumbo pa otro banda di Merca

E center fielder Andruw Jones a yega diaranson anochi na un acuerdo preliminar cu Dodgers pa un contract di dos aña pa 36,2 miyon di dollar, e di cinco salares mas halto den Grandes Ligas. Jones, e ex astro di Braves cu a gana 10 Guante di oro consecutivo, lo busca logra despues di un 2007 hopi malo un push up.

E outfielder mester pasa un test di examen fisico pa formalisa e convenio, a bisa un personal serca di e negociacion y cu a pidi no wordo identifica debi cu no tabata tin un anuncio oficial.

Cu cinco participacion den All Star Game, Jones a ricibi un bonus di 12,2 miyon di dollar pa firma contract, di cual 5,1 miyon lo ta paga otro aña, 2,1 miyon den 2009 y cinco miyon den 2010.

Tin un salares di nuebe miyon e aña cu ta bin y 15 miyon den 2009, ademas cual e contract lo inclui un clausula pa intercambia.

E convenio di Jones cu Dodgers tabata divulga prome den e edicion di website di e corant Los Angeles Times.

Scott Boras, representante di Jones, a nenga confirma e acuerdo, aunke a insinua e consecucion di un trato. “Ta cu un team competitivo tabata un parti hopi, hopi importante di e proceso aki”, el a bisa.

Jones a bat di .222 e temporada anterior, su avg mas abou desde e .217 den 106 turno como nobato den 1996. E 26 homerun cu a dal tabata su menor cantidad desde 1997. A impula 94 careda pa Braves, pero a caba cu un porcentahe di .311 den promedio di embasa.

E hungador di Corsow a caba un contract di 13,5 miyon di dollar e temporada anterior, e ultimo di un contract di cinco aña. Braves no a purba retene esaki.



Ta bisa cu por

Apesar di problema legal, Barry Bonds ta preparando pa hunga den 2008

AINDA wardando riba e sentencia di diabierna den e corte di San Francisco, e agente di Barry Bonds a bisa cu e rey di homerun di tur tempo tin plan di hunga baseball den e temporada 2008, di acuerdo cu un rapport.

"Den e momento aki ta bezig ta train y lo kier bolbe hunga den 2008 pa logra un renchi di World Series pa su dede", agente di Bonds a bisa. "Definitivamente Bonds kier sigui hunga. Asina ta cu mi ta activamente buscando trabou p'e cu teamnan cu ta comprometi na gana".

Bonds tabata acusa cu cuatro cargo contra husticia na november pa gaña un hurado ora a testifica cu no tabata sa cu a tuma subtancia pa mehora e rendimento. Ta spera cu declara no culpabel.

E manager di Tigers, Jim Leyland no ta kere cu Bonds por ta un bon piez pa su team, a bisa cu a papia recientemente cu e pelotero acerca di e proximo temporada.

"Mi a papia cun'e un par di dia atras, y mi ta pensa cu kier hunga", Leyland a bisa. "Ciertamente mi lo kier wak'e bolbe hunga. Absolutamente. Mi sa cu e ta bezig ta train. Mi sa cu e ta den un gran forma. Mi no sa unda e por keda, pero ciertamente mi lo kier wak algun team cu por yuda esaki".

Borris no ta kere cu cualkier procedimento legal ta impidi Bonds participa den e proximo temporada.

"E situacion legal di Barry no mester cay den e temporada 2008 di Grandes Ligas", Borris a bisa.

Borris a añadi cu e numbernan di Bonds den 2007 ta mustra cu su cliente merece ta den un team di Grandes Ligas.

Bonds ken a gana $19.3 miyon e temporada pasa, a bat .276 cu 28 homerun den apenas 340 turno. Ademas a impulsa 66 careda y tabata tin un porcentahe di slugging di .565.



A yama pa loko

Segun prensa britanico Liverpool a yama Fabio Capello

E tecnico italiano Fabio Capello a ricibi dos yamada procedente di Liverpool "prome y despues" di e wega di Champions League contra di Porto, a informa diaranson e corant Daily Mirror.

E articulo ta titula "Kopello", un combinacion entre "the Kop" e popular publico di Anfield, y Capello, relacion na dos presunto yamada cu e punto di crisi biba den e dos ultimo siman na Anfield entre e propietario di e club y e spaño Rafael Benitez.

Tur cos a cuminsa cu un declaracion di Tom Hicks, un di e copropietario, den cual a pidi Benitez pa midi su palabra nan. "Stop di papia di hungadornan nobo y train esnan cu tin", a declara.

E declaracoin aki a pone precisamente cu e goleada na Anfield contra di Porto (4-1), wega cu a biba na Liverpool un manifestacion publico di apoyo na e spaño y un cariñoso acogida den e publico di e stadion.

Mirror a bin awo ta tira cos den candela cu un presunto declaracion di Fabio Capello, cual nomber tabata tambe relacion cu e puesto di seleccionador ingles.

E corant ta kere cu e posibilidad cu e ex entrenador madridista ta den plan por alarma e Federacion Ingles di Futbol (FA), cu ta wak e ex madridista como un potencial sustitucion di Steve McClaren na cabes di e seleccion.

E director ehecutivo di Liverpool, Rick Parry, a cuminsa desmenti un acercamento di su club na Capello y a bisa cu e informacion ta di absolutamente, completamente falso.

"Capello no a tuma contacto cu nos y nos no a tuma contacto cun'e", esey tabata Parry su palabra nan.

Giovanni Tromp ta "rock" Johnny Walker B-Ranking Bola 8

WEEKEND ultimo e palacio di billiard na Bushiri, Smooth Billiard Zone, situa na segundo piso di Katra Building, a sinti un "temblor" pasa ora cu "Gio The Rock" Tromp, despues di hopi tempo di menasa e top di billiard peligrosamente, a disidi di "break through" y "shake" esnan den B-Ranking cu a kere cu nan a "yegaaaaa" caba!!

Un gran parti di e "young warriors" nan, e generashon nobo den billiard aki na Aruba, tabata presente pa wak si nan por laga un y tur sinti cu ta nan ta "baas den cas"...... pero cos no a bay segun "plan" nan cu ta wordo traha den secreto te pa nord nan aya den Saliña Serca!!!

Ya di tempo di e gran campeonato internacional di CMB e aña aki por a sinti cu Giovanni ta kresiendo enormemente na bira un di e "contender" nan pa tene sumamente cuidao cu'ne!!

Ta ken por lubida e anochi marathonico caminda Giovanni a lucha brasa-brasa contra e conosido Lucas Tromp, pa tuma un actitud di "never give up" y logra triunfa ariba "Lucky Luke" na ultima ora!! E biaha aki Giovanni a bin style di "9.0 ariba schaal di Richter" y a pone fundeshi di hopi billiarista tembla!!!

Markito Farro t'e prome cu Giovanni ta kibra tur ilucion p'e ora cu e dal Markito cu 5-2!! Otro cu a wordo "ge-grind" den e molina ta nada menos cu Wilfred "Sultz" Tromp kende Giovanni a pase un pida "Madame Janet" Hot-Hot di 5-3!!

Un di e grandi nan recientemente den B-Ranking, e "fastiosisimo" Sheik Orman, tampoco no ta scapa di e determinacion di Giovanni ora cu esaki ta torno Sheik foi otro cu 5-0!!!

Pero manera e hulandes nan sa bisa "het beste paard struikelt weleens .....": Ronald Geerman ta tumba Giovanni cu score preta di 5-4 y Giovanni mester drenta loosers round!

Aki e ta topa nada menos cu "the gel shark himself", Marlon Tromp, kende ta keriendo ainda cu t'e ta "The King" of pool, y e illucion aki ta wordo kibra brutalmente ora Giovanni hinca e cabez di e "king" den "guillotina" y ta "chop it off" sin misericordia cu 4-0!!!!

Dia aki nada no ta stop "The Rock" mas ...... den un final emocionante, Giovanni ta gana di Ronald Geerman cu 5-3 y asina'ki ta logra bay cu e faha di campeon di otro exitante y emocionante parada di e famoso JOHNNY WALKER B-RANKING!!!



Ya no mas

Desde 2013 ningun pelotero no mag di haya bonus adicional

E hungadornan di Grandes Ligas ya no por ricibi bonus pa gana e premio pa MVP, Cy Young of Nobato di Aña cu ta otorga e Asociacion di Cronista di Baseball di Merca. Desde 2013, e hungadornan cu e tipo di clausula den su contractnan no por ricibi voto den e premio cu di e asociacion, segun a tuma decision diaranson. E voto pa e Hall of Fame lo no wordo afecta, mescos pa e premio pa Manager di Aña of Guante di Oro. "Ora nos cuminsa na entrega e premio nan aki tabata solamente pa honra un hende. Un ta ricibi un trofeo, no ta ricibi un premio di placa hunto", Jack O'Conell a bisa, secretario y tesorero di BBWWA a bisa. "Francamente mi no ta kere cu tin hende cu ta vota cu e criterio ey. Pero e vinculacion di un bonus cu e premio aki ta crea un percepcion di cual nos ta bira mas riko". E voto tabata di 42-21 riba e regla nobo, proponi pa The Associated Press varios aña pasa. Por ehempel, e temporada aki, e tercera base Alex Rodriguez di Yankees a ricibi un bonus di 1,5 miyon di dollar pa gana e premio di MVP di Liga Americana.

Ademas, e contract nobo di e pitcher di Red Sox, Curt Schilling ta stipula un bonus pa un miyon di dollar cu apenas ricibi un voto como tercer den e seleccion pa e Cy Young.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Cuidao cu e simiya di maldad cu bo ta sembra causa bo ruina

NA esun cu e 'sapato' aki ta sirbi.

E poder di prensa no ta nifica cu bo tin e derecho di trapa riba derechonan di otro. Quizas e 'sapato' anterior a sirbi bo tambe cu bo ta trata na ofende un homber escohi y haci chercha di un remetido dor di altera e contenido poniendo un potret di e lider di e movimiento anti corupcion net banda di e cabez di e remetido. Aki bo ta falta di respet pa bo mes como periodista loke ta haci tur hende comprende cu bo no tin respet pa ningun hende tampoco.

E falta di e virtud aki ta haci bo manera cu bo a demostra di ta, bo ta falta di respet pa un lider, kende literalmente y spiritualmente ta bon prepara y kende no a scohe pa enriquece su mes pa medio di politica tradicional na cual abo ta tuma parti, pero ta cumpliendo cu e mandato cu el a ricibi di altura pa hiba un bataya contra corupcion gubernamental.

Ya ta bisto caba pa hopi di nos cu kier mira, kendenan ta probecha di e sistema tradicional di e politiconan aki cu poco poco manera fruminga ta bini na superficio ora cu awa ta yena nan neishi. Dor di e lus cu pader Lampe ta representa den parlamento e politiconan tradicional no sa con pa sconde nan cara di berguensa, awor cu pueblo ta realisa cu e politiconan aki semper a usa nan como trampolín pa enriquece nan mes.

Señor redactor bo ta 'deal' aki cu un escohido cu tin un mandato di altura pa trece husticia social pa nos pueblo di kende bo no ta digno ni pa mara su feter di sapato, manera cu san Huan ta papia di su mes ora e ta referi na Hesus mas cu 2000 aña pasa.

Un escohido cu no tin ningun interes personal pero cu su movemento anticorupcion ta hiba un lucha pa realisa un mandato cu e a ricibi ora cu grito di nos ciudadanonan a yega na oído di nos Creador dor di e inhusticia stuctura cu e politiconan tradicional ta aplica contra e pueblo cual a bira mas intenso despues di nos Status Aparte.

E movemento anticorupcion aki tin e poder celestial absoluto cu ta proteh'e y si loke bo a haci bo a haci'e di mala fe anto ya bo a comprende caba cu e a cai na fabor di e movemento nobo aki y nan a desenmascara bo.

Bo a habri wowo di hopi cu tabata kere cu bo ta un corant neutral y digno di bo lesadornan, pero awor bo mes a reda bo mes y mi ta spera cu bo castigo no ta asina cruel manera cu mundo lo kier husga bo.

Mi kier termina cu e proverbio cu ta bisa "Esun cu ta haci maldad keriendo cu lo e haya bon resultado ta paga pasahi di diabel pa e drenta cielo".

Mario Lopez

AWEMainta
e corant di Aruba
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Segun Willem Vrolijk di MPA

Gobierno ta warda te ora un desaster aereo sosode

Pa e ora pone equiponan importante pa aviacion traha

CU e ministro actual di Transporte y Turismo, Ing. Edisson Briesen, no ta mira e importancia di aviacion pa cu turismo y alavez nos economia ta mas cu obvio. No ta prome biaha cu minister Briesen ta wordo poni na altura di e importancia cu diferente equiponan manera Radar y Direction Finder tin pa cu nos aviacion. Asina mes, tur aña e minister ta corta ariba e presupuesto di departemento di aviacion civil reduciendo esaki te na mei million florin pa aña, cu ta haci imposibel pa e departamento por functiona manera debe ser. Na aña 2007 a haci un exception y a pone 2.3 million florin y apecar di esaki net net nada a wordo haci pa e equiponan cu ta necesario pa control di trafico aereo. E Direction Finder tin añas caba no ta functiona y e radar for di 2003 no ta draai mas.

Locual a sosode diamars atardi entre Santa Barbara y US Airways por a wordo evitá si un di e aparatonan menciona ariba tabata functioná. Cu un radar, e controlador di trafico den un mal tempo manera diamars, por mira su avionan bulando ariba e screen y sa precies unda nan ta. Actualmente tur kos ta bay manual y e controlador mester confia den e informacion cu e piloto ta dune. Tin caso, manera a sosode diamars,cu un piloto sa duna informacion robez pa un of otro motibo. Esaki ta algo hopi peligroso, pasobra e por causa un incidente te hasta un accidente. Ora bo ta haci uzo di e radar, bo por confirma cu e informacion ta cuadra of no, vooral den distancia y haltura, cual ta masha importante pa e controlador di trafico aereo.

Nos por corda tambe con un learjet cu a baha na Palo Marga cual tambe por a wordo evitá si un di e aparatonan menciona ariba tabata funcioná. Aruba ta un di e poco islanan den nos region cu no ta duna servicio di radar y ta traha ala systema di couchi bowlo.

Aunke awendia un radar ta sali mucho mas barata cu 10 anja pasa. Y te hasta awor bo por hasta lease un equipo di radar envez di cumpra uno. E idea aki a ser menciona caba den parlamento duranto tratamento di presupuesto 2007 door di nos lider, sra. Monica Kock. Esaki por spaar Gobierno hopi plaka y tambe dolor di cabez ora di mantencion pa e radar.

E controladornan di trafico aereo di Aruba aunque nan tin falta di hopi equipo esencial, ta haciendo nan trabou na un manera responsabel y profesional. E controlador cu tabata na warda diamars ta un cu tin mas di 35 aña di experencia y e incidente cu a sosode no tabata su falta.

Ta parce cu e gobierno aki ta warda te ora e baca hoga pa e haci algo. Dios gracia cu esaki no tabata e caso diamars y Dios laga cu esaki nunca sosode. Ta di spera cu e caso di diamars ta haci cu porfin e minister ta mira e importancia di e aparatonan aki y cu elo haci lo necesario pa pone nan bek den function lo antes posibel.

MPA si ta mira e importancia cu aviacion tin pa nos turismo y economia y MPA sigur lo sigui duna aviacion e prioridad cu e merece den e proximo gobernacion.

Polis encarga pa haci trabou necesario

Maneho integral di tent di watersport ta drenta fase di elimina esnan ilegal





DESPUES di a regla e maneho y regulacion di asunto di tent di watersport riba beach di un forma integral pa medio di otorgamento di permiso bao condicionnan estricto, 15 di december 2007 ta pasa pa control severo.
Polis despues di a parti e di tres y ultimo aviso personalmente na cada operador di watersport na beach, awor tin e tarea di controla esakinan. Tur hende cu no ta cumpli cu e rekisitonan necesario lo tin di kita nan tent of esaki lo ser kita riba nan propio costo.

Gobierno, pa medio di Departamento di Infrastructura (DIP), en cooperacion estrecho cu Polis y Directie Scheepvaart, a anuncia na comienso di aña cu lo implementa e maneho como parti di un maneho integral pa maneho di costa. E maneho ta en corto como lo siguiente:
Sin permiso di precario (precario vergunning), no ta permiti pa lanta cualkier structura pa haci negoshi di watersport riba beach. Como cu e asunto a ser tolera pa hopi tempo, Gobierno a opta pa haci e regulacion den fase.
A stipula, na 2003, cu te cu 31 di december 2004, lo considera peticionnan di precario pa opera riba beach. A informa tur esnan envolvi di esaki. Desde prome di januari 2005 no a otorga ningun permiso pa establece bendemento di watersport riba beach mientras e trabaonan di inventarisacion y formulacion a sigui.

Na 2006, considerando hurisprudencia y alabes e necesidad creciente pa reglamenta esnan existente, a dicidi cu ta recomendabel tin un fase di transicion den cual ta duna esnan cu tabata opera of cu a haci peticion oficial pa standplaats of precario oficialmente prome cu e fecha stipula (31 december 2004), lo haya un precario vergunning condiciona.
A base di e condicionnan p'e vergunning Gobierno por implementa mas regla y facilita e trabao di control di parti di polis. Cada aña mester renoba e permiso. Den e fase di transicion a permiti tambe, esnan cu tin dos localidad ta operando pa sigui cu e practica ey pero e vision pa futuro ta pa limita e permiso na uno pa operador.
Mescos a permiti uzo di tentnan existente, pero den futuro lo exigi diseñonan standard cu ta pas den e ambiente di e localidad. E fase di transicion lo termina 31 di december 2007.

A base di inventario extenso, cual a rekeri ripiticion, pa sigura cu exactitud e localidadnan, y mihor criterianan pa colocacion di demanda y otro asuntonan di consideracion, awor ta pasa pa implementacion y control di e maneho.
DIP ta suministra Polis di tur carta notificando esnan envolvi encuanto di e permiso y condicionnan.
Polis lo entrega esakinan na tur e operadornan di watersport segun nan registro y denter di poco lo cuminsa cu e trabao riguroso di control y actua contra esnan sin permiso di precario necesario.
E siguiente fase lo encera kita (comienso di 2008) tur otro structura ilegalmente construi na costa y beachnan. N'e area di hotelnan DIP y DOW, lo delimita e tereno publico for di esun di hotelnan pa medio di pilarnan di indicacion. Na momento debido lo informa publico di e trabaonan aki.

Tur instancia envolvi ta riba un liña cu ta importante pa regula e asunto aki y pa proteha beach y lama, como tambe nos industria turistico en general. Ta evidente, y tin consensus di esnan envolvi (incluso operadornan di watersport), cu tin un saturacion riba e tereno aki y cu mester implementa un moratorium pa permisonan nobo.

Trahando den espirito di Coastal Zone Management, ta trata di envolvi tur instancia den un maneho integral, unda e sincronisacion di trabaonan encuanto otorgamento di permiso y control ta dirigi pa duna mihor resultado pa bienestar general di Aruba.
Pa medio di reunionnan informativo y di sincronisacion, como tambe boletinnan informativo, ta trata di comparti informacion cu tur hende envolvi pa asina, hunto, produci e mihor resultado.

Awe tardi na La Cabana Beach & Racquet Club

Festival di Cuminda Multi Cultural pa Imeldahof

GERENCIA y asociadonan di La Cabana Beach & Racquet Club ta poniendo nan recursonan hunto pa asina recauda fondo pa Imeldahof.

Den spirito di e temporada di fin di aña La Cabana Beach & Racquet Club ta organizando un evento, awe, diabierna 7 di december, di 6'or di atardi pa 9'or di anochi, banda di e piscina di e hotel, cu kiosconan di cuminda di Aruba, Haiti, Venezuela, Colombia y Santo Domingo como tambe cu cosnan dushi y pasabocanan di Caribe. Cada kiosco lo ofrece un bebida tradicional pa complementa e cuminda.
E rey di Calypso, Claudius Philips lo ta presente cu su banda pa entretene hunto cu un grupo di baile popular. Turistanan y hendenan local ta wordo invita pa ta presente pa e evento special aki.
Por fabor bin y sostene e esfuerso comunitario excelente aki, awe tardi.
Corda cu Pasco ta e temporada pa sende e candela di hospitalidad y e vlam bunita di caridad den nos curason.

Definitivamente e estudio specialisa pa dokter di cas lo cuminza otro aña na Aruba

DEN HAAG – Ayera Gobierno por medio di Prome Ministro sr. Nel Oduber y Minister di Salud drs. Booshi Wever a firma un "Letter of Intent" (LOI)) cu e Vrije Universiteit Medische Centrum Amsterdam (VUMC) por medio di drs. P.L. Schoonheim (hefe di Huisartsopleiding VUmc) cu ta ensera cu e instituto medico renombra aki lo bai ofrece e estudio aki na nos yiunan di tera cu ta desea esaki y cu lo ser escogi p'esaki.



Esaki a sosode den presencia di dr. J. van der Erve, di e Departamento y Cooperacion Internacional di VUMC, sr. Frido Croes Minister Plenipotenciario, dr. Trevor van Gellecum, Director di Departamento di Salubridad Publico, sr. Kenkey Oduber, Director di Cas di Aruba.

Gobierno den su afan pa fortifica e cuido di prome liña (Huisartsenzorg) a acerca VUMC pa traha un concepto di proyecto pa ofrece e estudio aki, cu lo tin e mesun nivel cu e estudio na VUMC, naturalmente adapta na e circumstancianan Arubano.

E espectativa ta cu e estudio lo inicia den e ultimo cuartal di aña 2008. Na Januari 2008 lo cuminza cu tur preparacionan p'esaki y segun VUMC, lo mester pone un bon base p'e estudio p'asina ey e proyecto por bira uno exitoso.

Cu e LOI no solamente lo fortifica e cuido di dokternan di cas, pero alabes nos yiunan di tera lo haña un oportunidad pa specialisa nan mes na nan propio pais, mei mei di nos propio hendenan.

Banda di esakinan e proyecto ta encera cu lo introduci definitivamente un "Huisartsen Informatie Systeem(HIS), lo bai standardisa y harmonisa e protocolnan. Alabes lo bin cu crash-course pa "doktersassistent"
Pues un proyecto completo, cu sigur lo bai sirbi nos pueblo, hisa calidad di e cuido di dokter di cas y alabes lo por conduci cu a lo largo mantene e gastonan medico riba un nivel cu Aruba por carga.

Comision yegada di Sinterklaas a entrega premio



DIARANSON atardi den Mc Donalds na Sta Cruz, e comision yegada di Sinterklaas a entrega diferente premio na e mucha nan cu a scirbi un carta pa Sinterklaas.

Nos mester bisa cu tabatin basta mucha cu a scirbi carta y a traha un pintura, pero hopi di nan a lubida di scirbi nan fam, adres y number di telefon.

Sinterklaas e aña aki asina mes a haci entrega di basta regalo na e comision cu a entrega na e mucha nan.

E ganador nan: Tifrainny Bak, Maximilian Lopez, Angelica Gacusan, Angela Matos, Andrew Da Silva, Sandy y Victor Fingal, Rodson,Rosangela,Rodmar y Liseyen, Termisha Schmidt, Johnatan, Larisa, Camile y Xiriamayra De Cuba, Nataly Figaroa, Cheryluska y Dwayne Lopez, Sally Jane, Maria Arends, Tanya Yazagaray, y Fabian

Comision yegada di Sinterklaas kier a bisa un danki na tur e patrosinadornan: Mc Donalds - All drive y Carnival Car rental – Setar NV – Heineken Aruba – Tropical Bottling – Super food – Kidz Place – Arubus- De Palm Tours – High preformance – APA – Cuerpo Polisial – Sr Pedro Registro civil - Antraco – Party Animals – The Party Place – Sunshine party rental – La Linda – Toys for us y Stern Automotive.

Tambe un danki na Sr.Ricardo Donata, Olivia Figueroa y Maya, Desire Correa, Mem Vick, Sra Mariela Chirino Sociale Zaken y team Mariniers Kazerne,
Un danki hopi special na Melvin Garcia tur e grupo y e artista nan cu a presenta den e show na Censo.
Tur colega fotografo cu a saca potret for di cuminsamentu te na final, tur medio di comunicacion cu a duna nan aporte pa promove e fiesta aki y sin lubida tur e mucha nan y tur mayor cu a sali fo'i cas pa bin mira Sinterklaas un biaha mas.
Di parti di Sinterklaas y Zwarte piet nan hopi hopi danki y te otro aña si Dios kier.

Homber bao di influencia asalta pa grupo di alumno di EPB

POLIS diarazon atardi ta haya informacion for di algun testigo, cu un grupo di alumno di e scol EPB lo a asalta un homber bao di influencia di alcohol den Middenweg y a bai cu su placa.

Ora cu polis a yega, testigonan a bisa cu e grupo a bai for di e sitio caba. N'e sitio polis ta topa cu e homber E.C.K. 45, basta burachi. Polis a hibe su cas y a bise p'e duna keho na Recherche.

Polis ta haya Kabouter, kende a keda deteni pa bewakernan

POLIS ta bai diarazon den oranan di anochi na un low-rise hotel, unda un bewaker a detene un persona sospechoso cu a resulta di ta M.A.F. di 38 aña, alias Kabouter. Einan polis ta haya informacion for di e bewakernan cu nan a mira un homber sospechoso cana banda di e kambernan.

E guardia a bisa polis cu ora cu Kabouter a sinti su mes acorrola, el a subi un bisicleta y a core masha duro mes pasa bai, pero despues a bolbe. E guardia a mire scondi tras di un porta di un kamber di e hotel.

Ora cu polis a puntre kico e ta haci, el a bisa polis cu e ta buscando awa y ijs. Polis a detene y a hibe warda, como cu Recherche tambe tabata buske. Fiscal a duna ordo pa dune un cuarto gratis.

Problema na scolnan na EPB ta sigui

DIARAZON polis di Santa Cruz a bai na scol na EPB na Santa Cruz, pa un problema entre alumnonan di e scol. N'e scol polis ta papia cu mama di un mucha muher, kende tambe ta bai na e scol.

E mama ta bisa polis cu el mester a bin busca su yiu na scol, como cu algun alumno kier a bringa cune. E mama ta bisa polis cu e mester a keda cu e yiu den cura di scol y yama polis.

E asunto ta cu algun dia prome, e mucha a haya problema cu algun alumno ya cu siman largo e muchanan ta keda busca su yiu problema. E mama e dia ei a bai J.K.Z.P. y a denuncia e caso.

Ta parce cu nada no a wordo haci. Ayera a bolbe surgi e mesun problema, pero e biaha aki, ora cu polis a yega e otro muchanan a bai. Polis a bisa e mama pa e bolbe bai duna keho na J.K.Z.P.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Jose Fernandes Orfao

mihor conoci como: "Joe di refresqueria Nacional"
30 juli 1929 - 5 december 2007

Na nomber di su:

esposa: Conceicão Freitas De Sousa
yiunan: Juvenal "Nally" Fernandes Orfao
Alvaro Fernandes Orfao
Liodoro y Jacky Fernandes Orfao
Gilda Fernandes Orfao
nietonan: Ralph, Randolph, Jake, Joe-Jerrick, Xenon
rumannan: Maria Fernandes Orfao na Madeira
Francisco Fernandes Orfao na Brazil
amiga di cas: Rina Lampe y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Fernandes Orfao, Do Nascimiento, Da Silva, Cachucho, Fernandes-Perna, Monteiro,
Andrade, Abreu, Vieira Alves, Dubero, Lampe, Tromp, y demas famia na Madeira, Brazil y Venezuela ta invita tur amigo, bisiña, conoci y comunidad Portugees pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 8 di December 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto** Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Envez di flor of krans un donacion pa " FAVI " ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel pa e bunita gesto aki

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diahuebs 6 y diabierna 7 di december 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my shepperd
I shall not want
He maketh me to lie down
in green pastures" Psalm 23 vers.1.2

With deep sympathy we announce
the passing away of:

Virginia Hanley

Left to mourn are her:
Brother: Victor Hanley & family
Sister: Victoria Hanley
Brother: James hanley & family

Nieces & nephews: Candy Feliciano Jr.
Calin Taylor
Sister in law: maria Hercule

Cousins: Francis Ramou & family
Florentine Manwell & family in St. Maarten
Meyers family in St. Maarten
Hanley family in Curacao

She was related to fam.: Hanley, Peters and Gibbs in Aruba, Curacao & Sint Maarten

Date and place of funeral will be announced later.

We regret we can't accept condolences at home

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su casa Fortunata Wolff y yiunan, mama, rumannan y demas famia kier a extende nos mas sincero palabra di Danki na tur esnan cu a comparti cu nos dolor durante e dianan tristo cu fayecimento di nos querido

Claudio Laurentino Wolff

Un danki di nos curazon na tur famia, bisiña, amistadnan, coleganan, ex-coleganan, personal di Dr. Horacio Oduber Hospital specialmente di piso 2. Un danki na tur esnan cu a manda mensage, e-mail, krans, telegram, yamada y donacion. Un danki special di curazon na famia Figaroa y Maria Tromp.

Alavez nos kier ta invita tur hende na tres santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar:

Diabierna 7 di december 2007
Dialuna 10 di december 2007
Diaranzon 12 di december 2007, tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Koyari 3.

Cu nos Claudio Laurentino Wolff sosega na Paz.

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Ser voluntario ta sali for di bo curazon

PRESIDENTE di Parlamento ta haci uzo di e oportunida di felicita tur voluntario ariba dia di voluntario.
Segun Presidente di Parlamento ser voluntario ta un don cu ta sali for di curazon. Pesey mes no ta sin mas cu un persona ta un voluntario. E persona ey ta special. E tin amor pa otro y pa bida y ta dispuesto y comprometi pa comparti esaki.
P.e. ora mira cuanto persona ta envolvi den diferente fundacion social-educativo, charitativo y deportivo, bo ta keda asombra. Muy en especial ora ta trata nos hobennan bo por mira cuanto persona di nan boluntad ta yuda forma nos futuronan di mayan. Pesey mes no tin material pa paga ni palabra pa expresa e gran valor y importancia di voluntarionan den nos comunidad.
Sra. Wyatt Ras ta desea e voluntarionan hopi perseverancia y exito den e bunita trabou di yuda y sostene esnan cu tin mester di esaki.

Muher no a confia homber cu prikichi riba lomba

UN señora, kende yama Kenny naci na Colombia di 48 aña, a bai Warda di Polis na Noord diarazon mainta pa 11.30 pa duna keho. E ta declara na polis cu un dia prome, el a mira e homber J.K. di 47 aña, sali for di su cas cu un prikichi riba su lomba.
El a sigui tras di e homber te ora cu e homber a yega na un cas na Catiri. N'e cas e homber a drenta y a duna e habitante di e cas e prikichi.
Polis a tende su relato y a bai n'e cas na Catiri, pa mira kico t'e problema. N'e cas polis ta papia cu un señora, kende ta bisa cu J.K. regale e prikichi.

Feria Multicultural di Pius X school

Awe diabierna 7 december

AWE, diabierna 7 di december, comision di mayor di Pius X school hunto cu e docentenan a prepara un actividad special riba tereno di scol pa recauda fondo pa Pius X school. Alumnonan, ex-alumno, ex-maestro, mayornan, comunidad henter ta cordialmente invita pa bin duna nan aporte. E actividad ta cuminsa pa 6:30 or di atardi te cu 11:00 or di anochi. Durante di e actividad lo tin presentacion di grupo di baile di scol Pius X, tambe gruponan di diferente clas lo haci nan presentacion, pa deleita e publico lo tin presentacion di, gaita Fortalesa, Wendy Montero Feliciana cu su ultimo hit, sin lubida agrupacion musical DeJaVu. Tambe lo bay tin standnan cu cuminda di diferente pais manera, Surinam, Colombia, Republica Dominicana, Peru, China y Aruba, Sin duda e bar lo ta bon surti.
Un danki ta bay for di awor aki caba na tur esnan cu a sostene, apoya y yuda pa realisa e feria aki. E suma cu lo recauda lo bay haci e scol mas agradabel pa alumno y docentenan. Bini uno bin tur, bin duna bo aporte, y bin pasa momentonan agradabel den famia di Pius X.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Jose Fernandes Orfao

mihor conoci como: "Joe di refresqueria Nacional"
30 juli 1929 - 5 december 2007

Na nomber di su:

esposa: Conceicão Freitas De Sousa
yiunan: Juvenal "Nally" Fernandes Orfao
Alvaro Fernandes Orfao
Liodoro y Jacky Fernandes Orfao
Gilda Fernandes Orfao
nietonan: Ralph, Randolph, Jake, Joe-Jerrick, Xenon
rumannan: Maria Fernandes Orfao na Madeira
Francisco Fernandes Orfao na Brazil
amigonan di cas: Rina Lampe y famia
Juancho Martina y famia
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
famia: Fernandes Orfao, Do Nascimiento, Da Silva, Cachucho, Fernandes-Perna, Monteiro, Andrade, Abreu, Vieira Alves, Dubero, Lampe, Tromp, y demas famia na Madeira, Brazil y Venezuela ta invita tur amigo, bisiña, conoci y colonia Portugees pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 8 di December 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diahuebs 6 y diabierna 7 di december 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Hesus a bisa: Ami ta resureccion y bida
esun cu kere den mi lo biba asta si e muri
y ningun hende cu tin bida eterna lo no muri nunca mas."
Huan 11:25, 26

Gradicido pa tur loke ela nifika pa nos y cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos tata, ruman, swa, welo, bisawelo, suegro y omo:

Sr. Felix Krosendijk

mihor conoci como "Feliz"
20 november, 1924 - 4 december 2007

Na nomber di su:

yiunan: Sra.Vda. Olga Croes-Krosendijk y yiunan
Edwina y Cecilio Tromp y yiunan
Sixto y Silvia Krosendijk yiunan
Reina y Alex Geerman y yiunan
Ramiro y Rosa Krosendijk y yiunan
Maritsa y Ronny Hernandez y yiunan
Vivian y Juancho Jacobs y yiunan
Miriam y Martin Croes y yiunan
Sr. Vdo. Nicolas Vrolijk y yiunan
nieto y nietanan: Maureen Croes y yiunan
Geraldine Croes y yiunan
Elvis y Melody Croes-Wernet y yiunan
Vanessa Tromp y yiunan
Joaline y Jonathan Henriquez y yiu
Ludmila Koolman
Silvienne Krosendijk na Merca
Reigène Geerman y yiunan
Reindrich Geerman na Hulanda
Reinwald Geerman
Edgard Krosendijk na Hulanda
Rodlane Krosendijk na Hulanda
Rose-Ann Krosendijk na Hulanda
Jeremy Vrolijk
Jasmine Tromp-Vrolijk y yiunan
Rowley Hernandez, Anjanet y yiu
Delwin Hernandez na Hulanda
Papito y Richella Hernandez y yiu
Vijuani Jacobs
Vijandrick Jacobs
Marvic Croes
Marshall Croes
rumannan: Sra.Vda. Rufina Bikker y famia
Florentina Krosendijk
Juan Krosendijk y Ninita Sandoval y famia
Sra.Vda. Maria Isabel "Nene" Krosendijk-Bikker y famia
swa y cuñanan: Sra.Vda. Apolonia Krosendijk y famia
Vdo. Francisco Koolman y famia
Vdo. Nercisio Krosendijk y famia
Theresita Koolman y famia
Jacobo Krosendijk y famia
Regina Krosendijk
Johan Krosendijk y famia
sobrino y sobrinanan: Alfonso Bikker y famia
Catarina Marin y famia
Rita Peña y famia
Maria Figaroa y famia
Martina Franken y famia
Ramon Krosendijk y famia
Sra. Vda. Theresita Krosendijk y famia
bisanieto y bisanietanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan,
amistad di cas: Joanalia Laclé
Julissa Arends
famia: Krosendijk, Croes, Tromp, Koolman, Geerman, Maduro, Vrolijk, Hernandez, Jacobs, Krozendijk, Rodríguez, Trimon, Felida, Fitsler, Wernet, Martha, Henriquez, Petrocchi, Bikker, Sandoval, Marin, Peña, Figaroa, Franken, Angela, Bislip, Croeze, Dorothal, Kock, Rivero, Martinez y demas famia ta invita tur bisiña, amigo y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 8 december 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal di "Feliz" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Seroe Biento 9 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cana pa Paz y Harmonia

YEGANDO e fin di aña 2007, nos kier invita tur hende pa cuminza un tradicion nobo cu nos pa cana pa paz y harmonia cada diadomingo, 5:30 di mainta. Cada paso cu nos ta tuma nos ta uni simbolicamente cu e paz y harmonia cu ta den nos mes, y asina yuda trece mas paz y harmonia pa nos comunidad di Aruba y e mundo rond di nos. Nos lo cana cu un lantaarn cu ta wordo sendi di e Vlam di Paz Mundial como un simbolo di un mundo global di paz y harmonia.

E prome caminata lo ta riba diadomingo dia 9 di December, 5:30 mainta y lo cuminza na e caminda cu ta bai na e tanki di awa di Alto Vista y ta sigui te patras di e kapel di Alto Vista. Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin cana. E caminata semanal aki ta un initiativo boluntario y tin intencion pa crece den algo cu ta guia su mes.

E Vlam di Paz Mundial (“World Peace Flame”) a wordo establece dor di ‘Life Foundation International’ na 1999 ora pa prome biaha den historia di mundo, siete Vlamnan di Paz a wordo sendi riba cinco di e continentenan, y a cruza lamanan pa uni nan den un solo vlam. Diferente aeroliñan militar y commercial hunto cu hopi hende cu no tabata conoce otro a coopera den manera extraordinario pa realisa e soño aki.

Rond di mundo hende ta usa e Vlam di Paz Mundial pa trece un dimension adicional di paz, claridad y bondad den nan famia, trabao, scolnan, hospitalnan y lugarnan spiritual. E ta wordo presenta na hende di decision y ta wordo instala den monumentonan den ciudadnan importante.

E Vlam di Paz Mundial ta un vlam eterno cu ta representa humanidad su aspiracion collectivo pa paz. E tin como aspiracion pa inspira hende rond di mundo cu cada persona ta hunga un rol hopi importante pa crea paz riba tur nivel. For di comienzo e symbolo poderoso aki di paz y dignidad humano a biaha rond di mundo y a trece milagronan y inspiracion pa hopi hende.

Diferente Vlam Eterno di Paz Mundial a wordo establece na Den Haag, Cadzand y Venlo (na Hulanda), Memphis (USA), Snowdonia National Park den North Wales (UK), y na Sydney y Byron Bay na Australia. E vision ta pa tin un Vlam di Paz Mundial den cada lugar importante rond di mundo. Hopi mas ciudadnan rond di mundo ta planifica pa tin un Monumento di e Vlam di Paz Mundial como symbolo eterno di paz den nan comunidad. E Vlam di Paz Mundial ta biaha rond di mundo cu e aspiracion pa inspira hende pa haci un diferencia den bida y tambe pa pone paz riba e agenda internacional. E actividadnan di e Vlam di Paz Mundial ta inclui:

Conferencianan

Establece monumentonan cu tin e Vlam Eterno di Paz Mundial

Guia caminatanan di paz

Presenta e Vlam di Paz Mundial pa actornan, politiconan, leadernan di clero, etc. y pa comparti e Vlam cu hende rond di mundo

Ban cana hunto pa paz y harmonia na Aruba y rond di mundo!

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI 5135 0391 8940	ZODIAC 5474 Geminis		DIARIO 3309 2092 8212
	BIG FOUR 1722	SUPER FOUR 0623	CORSOW 5400 0805 1948
LOTTO DI DIA	02-10-23-26-29		

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

	4	9	7		1	2	3	
6								8
3	8						1	4
		1	3		4	8		
		3	2		8	5		
1	9						8	5
7								2
	2	5	1		3	6	9	

MEDIUM # 2

	2			7				3
		1	6				2	
	4				1	8	9	
3					6			
	8			3			5	
			8					1
	6	5	9				3	
	7				3	9		
4				5			6	

1

5	4	9	7	8	1	2	3	6
6	1	7	4	3	2	9	5	8
3	8	2	9	6	5	7	1	4
2	5	1	3	7	4	8	6	9
9	7	8	5	1	6	4	2	3
4	6	3	2	9	8	5	7	1
1	9	4	6	2	7	3	8	5
7	3	6	8	5	9	1	4	2
8	2	5	1	4	3	6	9	7

2

8	2	9	4	7	5	6	1	3
7	3	1	6	8	9	5	2	4
5	4	6	3	2	1	8	9	7
3	1	7	5	4	6	2	8	9
9	8	2	1	3	7	4	5	6
6	5	4	8	9	2	3	7	1
2	6	5	9	1	4	7	3	8
1	7	8	2	6	3	9	4	5
4	9	3	7	5	8	1	6	2

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr.
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata. Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo. Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 7 di December 2007

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.55	3.60	3.66
Zwitserse Frank per CHF. 100	156.74	157.46	158.26
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	159.00	160.45	162.07
Euro per XEU. 100	256.87	259.21	261.82

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Relacionnan laboral ta tenso awe, no tin espacio pa dos, dus bo mester actua pa ta esun cu ta gana.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo tin dilanti bo un incidente dificil cu un superior. Cierto persona ta purba convencebo pa mira cosnan na su manera. Como cu bo ta terco, evita e incidente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un problema di placa finalmente ta keda resolvi, cual tabata danki na intervencion di terceronan. Consehonan di profesionalnan ta mas cu bon bini.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bai paso a paso independiente di e tamaño di e tarea cu ta ocupabo. Planetanan lo mando pronto algun apoyo extra.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Atende e detayenan, bo por lubida algo importante. Si bo lubida algo escencial lo bo mester cuminsa full di nobo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Awor bo no ta mucho eficiente, pero si hopi motiva. Awe bo tin ideanan, pero bo no ta e ehecutor.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo no ta percibi e cuadra general pasobra bo ta hoga den detayenan. Bai bek un poco y purba di wak e cosnan mas claramente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Basta di ripiti loke e otronan ta haci. Bo mester establece bo propio metodonan di trabao, esey lo dunabo motivacion nobo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por cuminsa tuma e cosnan den bo propio mannan y purba di resolve un problema profesional. A pesar di e ultimo resultado no tur costa na bo alcance.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cierto persona ta splicabo cierto cosnan cu por yudabo compronde e tema global. Pa algun motibo bo no ta move. Planetanan lo dunabo un chance pronto.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Un tema practico y organizativo mester bo intervencion pa evita cu e cosnan deteriora y sali for di man. Mustra bo calidadnan di lider.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan financiero ta mustra favoreci y bo por logra awe un bon trato. Sigura bo mes di inclui plannan futuro den bo baloracion global di e situacion.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Baños, ECUADOR: E volcan Tungurahua na 140 kilometer zuid di Quito, ta saca un columna di shinishi y vapor. E volcan a subi su intensidad desde November 26.



DIADOMINGO ultimo den oranan di atardi tabatin celebracion di Sinterklaas p'e yiunan di empleado nan di Banco di Caribe. Esaki a sosode na Rancho "Bella Amaneser" caminda Sinterklaas e aña aki no a hiba ningun Spanja, pero si a parti regaldo pa tur e muchanan bon mucha.

Nos Mundo Loco

Riot polis yama pa calma turistanan rabia

Riot polis a ser yama na China pa calma cun grupo di turista rabia door cu nan tabata ser mustra demasiado tienda y no suficiente cultura.

Mas di 20 polis arma cu nan escudo y klop tabata envolvi den e accion di 5 ora cu 100 turista na e ciudad di gamble Macau.

E ultimo druppel pa e turstanan a tuma lugar na un beach cu hopi biento na e provincia di Hubei ora nan no a ser permiti pa saca algun paña pa tene nan cayente for di den e bus.

E turistanan a keha na nan guianan cu nan kier mira mas sitio historico di e ex colonia Portugues.

Nan a bisa cu nan tabata ser forza na cumpra mercancia y hiba di un tienda pa otro, mientras cu esey no tabata e tour cu nan a registra pa tuma.

Un pushamente a cuminsa na e beach ora nan no a ser permiti pa drenta atrobe den e bus cu tabata na lock pa saca algun paña.

Polis a trata di pusha e grupo rabia cu nan klopnan y a detene por lo menos 4 di nan.

"Algun turista a nenga di laga algun di nos coleganan bai y a purba di usa violencia," un oficial di polis a comenta.

Oficialnan di turismo di Macau a bisa cu e incidente tabata un acontecimiento no comun.

Macau a raporta aña pasa cu nan a pasa Las Vegas como e top destinacion di mundo pa gambling. Aña pasa mas di 22 miyon turista a bishita e ciudad.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Un diablo den lana di carne

Pa: Minister drs. Booshi Wever

TIN un dicho na ingles ta bisa: "If you can't stand the heat, get out of the kitchen".
Kico kier ser bisa cu esaki?

Sr. Rudy Lampe cada bez cu e haña un oportunidad, ta cuminsa cu su atakenan personal, na unda e ta tilda hende pa corupto, te hasta e ta bai asina leu di tilda hendenan defunto pa corupto, anto ta kere cu hende mester keda keto y acepta esaki.

Wel, un conseho ta bai pa sr. Rudy Lampe y sr. Mario Lopez, cada bez cu boso insinua cu den e.o. e proyecto di dump lo tin cosnan corupto a sosode, y boso pidi un investigacion (cu by the way ya tin hopi a ser haci) pa presunto corupcion, anto conta cu ami tambe lo pidi pa un investigacion pa presunto casonan di pedofelie.

Un rumor cu cada dia ta bira mas fuerte y persistente!! Pues sr. Mario Lopez bo mester papia cu bo presunto carné, p'e stop cu su insinuacionnan, si e no kier wordo ataca cu e mesun lodo cu e ta ataca.
Mi ta haci'e pa defende mi pais, mi mes, mi famia, mi gobierno, mi partido, pero tambe p'esnan cu ya no t'ey mas pa defende nan mes!

Tocante di pedofelie, bo sa cu tur pedofiel ta busca otro pedofiel pa tin otro su compania!
Bo sa na kico y na kende mi ta referi tog? Of atrobe bo kier play santo?
Nan ta hopi cerca di bo, bo tambe ta gusta nan compania? Bo ta sinti bo mes bon cu nan, anto keda cu nan!

Ta p'esey e dicho cu bo ta usa di macaco, ta pas mas cu bo lider y, es mas, ora cu bo tuma nota di ken ta rond di dje, mas bien bo ta pensa, "Dime con quién andas y te diré quién eres!
Alabes ora cu bo considera tur e rumores persistente, bo no por yega na ningun otro conclusion cu Rudi El Diablo (RED) ta uno den lana di carne!

Chef George Winterdal di Marriott Resort representando Aruba

na e "IV Festival Gastronomico del Caribe" na Cartagena

ATA ta haCi tur esfuerso pa propaganda Aruba den tur forma. E siman aki Chef George Winterdal, Sous Chef na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a viaha pa Cartagena, Colombia. Chef Winterdal lo bai participa y representa Aruba y Marriott Resort na e di "IV Festival Gastronomico Del Caribe". E Festival Gastronomico aki ta tuma lugar dia 6, 7 y 8 di december na e ciudad turistico di Cartagena Colombia. Na e "IV Festival Gastronomico Del Caribe" lo participa varios pais di e region di Caribe y nan ta entre otro: Panama, Jamaica, Venezuela, Mexico, Republica Dominicana, Colombia, Aruba, Peru y Honduras.
Durante e tres dianan lo tin un programa bastante extenso unda ta inclui seccion academico pa e gerente nan di hotel, conferencia di prensa, lo bai tin un "ruta Gastronómica", y tambe otro seccion academico pa e chef y studiantenan di scol culinario. Awe, diabierna 7 di december ta dia cu Chef George Winterdal ta cushina y demonstra e arte di nos cushina crioyo. Prensa, VIP y publico general tin oportunidad di purba nos cuminda arubiano y esey lo tuma lugar na Hotel Estelar. Ariba e ultimo dia lo escoge e ganador di e olimpiada di cushina di Cartagena na Casa Del Marqués. Eynan tambe lo tin un presentacion di e director general di SENA (Servicio Nacional de Aprendizaje) Dr. Dario Montoya y Ministro di Comercio, Industria y Turismo di Cartagena.

E clausura di e Festival Gastronomico lo tuma lugar ariba "Plaza de la Aduana". E promocion aki a ser haci pa medio di esfuerzonan di ArubaTourism Authority via nos contactonan den exterior. ATA ta haya oportunidad pa laga Aruba luci y esaki ta en tremendo oportunidad pa Aruba, Chef Winterdal y Marriott Aruba Resort. ATA kier a gradici gerencia di Marriott Aruba Resort pa nan cooperacion den esaki.

Chef George Winterdal ta un chef arubiano cu hopi aña di experencia y a yega di participa na diferente show culinario den exterior, entre otro na Chicago, Rhode Island, Salt Lake City, Atlanta, Orlando y Las Vegas. Chef Winterdal regularmente ta fungi como Huez pa studiante culinario di E.P.I. seccion Horeca.



Chef George Winterdal

FDEC cu bunita exposicion di obranan di man, pintra y airbrush Navideño

DIALUNA 3 di december ultimo den sala di exposicion di Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario amantenan di arte y pintura tabata presente p'e apertura di e Expo.
Sra. Maria Caster, Presidente di FDEC a duna inicio n'e programa di e anochi aki yamando tur presente un cordial bon-bini y gradiciendo nan pa nan presencia na Exposición di FDEC 2007, cu ta un exhibición di obranan di man, pintura y airbrush navideño.

Bao di e ritmo di e grupo di gaita "Sensacionales" sra Rika Brokke a inaugura e exposición den presencia di docente di obra di man sra. Gladis Maduro y docente di pintura sr Kien Lie Kwie.
Hunto cu cursista, mayor y invitadonan por aprecia tambe e presencia di Vice Presidente di Parlamento, mr. drs. Zulay van Poppel-Marquez y representante di Minister di Cultura, sra Ruby Eckmeyer.

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario ta sumamente orguyoso di e resultado di por contribui na engrandese e talentonan di grandi y chiquito den nos comunidad atrabes di su servicionan.

Ta extende un invitacion na henter pueblo di Aruba pa no keda sin bishita nos exposición cual lo ta habri tur dia for di 7.30 di mainta te cu 5 or di atardi.



















